



LV Veļas mašīna

RO Maşină de spălat rufe

Lietošanas instrukcija

Manual de utilizare

2

44



Electrolux

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	5
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	7
4. TEHNISKIE DATI.....	7
5. UZSTĀDĪŠANA.....	8
6. PIEDERUMI.....	12
7. VADĪBAS PANELIS.....	12
8. TASTATŪRA UN POGAS.....	15
9. PROGRAMMAS.....	17
10. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	23
11. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	24
12. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	25
13. PADOMI UN IETEIKUMI.....	29
14. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	31
15. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	36
16. PATĒRIŅA DATI.....	39
17. ĪSA PAMĀCĪBA.....	41
18. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	43

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairākus gadus desmitus apvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stīlīgs, radīts, nemit vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sasniegset izcilus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaule!

Apmeklējet mūsu tīmekļa vietni, lai:



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

www.electrolux.com/support



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

www.registerelectrolux.com



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

Uzmanību / drošības informācija

Vispārīga informācija un ieteikumi

Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ▲ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



Pirms šīs ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.

Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nesasniedušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tūrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.

- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas āpstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansionātājvietās, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 7 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodalū "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar(0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunos šķīteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šķīteņu komplektus.
- Vecās šķītenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības triecienu riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklas un/vai tvaiku.
- Triet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ielikni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nosifikētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzinai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmenota, izmantojot spirta līmenrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas notecei lūkas.
- Nešķaktiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērigam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Nelicet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamas noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspaudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspaudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspaudnim var būti pieķūt.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai kontaktspaudni ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspaudņa.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šķūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), iaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk ūsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes ūdens ūteni.
- Iespējams, ka izsainošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no

- aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktas ierīces pārbaudes ar ūdeni dēl.
- Ūdens novadišanas šķūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadišanas šķūteni un tās pagarinājumu.
 - Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.

2.4 Izmantošana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošās vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tādējādi var sabojāt veļas mašīnas gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas veļas mašīnā, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Programmas darbības laikā nepieskarieties stikla durvīm. Stikls var sakarst.
- Pārliecinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam ļemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus

veikušas neprofesionālas personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.

- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas. motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūknī, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultīni, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, caurulvadi un to aprīkojums, ieskaitot šķūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespiedshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdzi, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju enģes un blīves, citas blīves, durvju slēdzeņu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Lūdzam ļemt vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

2.6 Ierīces utilizācija



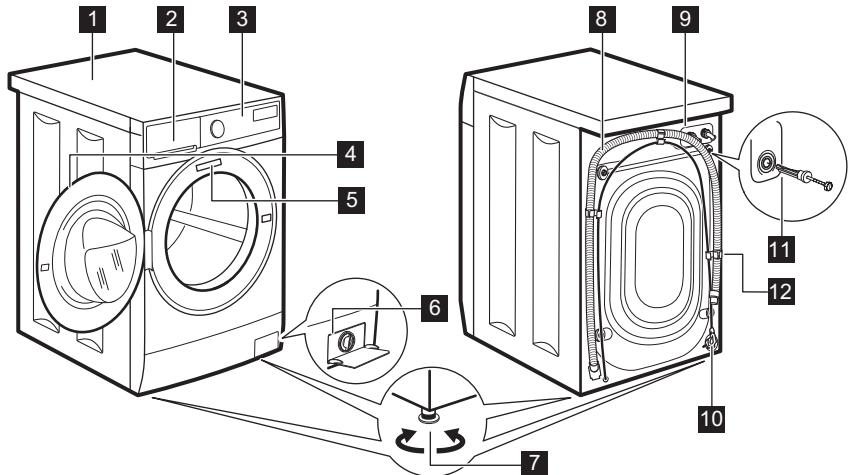
BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Nonemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

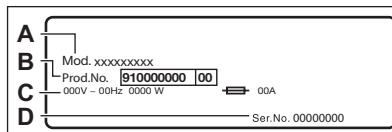
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Ierīces kopskats



- 1** Darba virsma
- 2** Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3** Vadības panelis
- 4** Lūkas rokturis
- 5** Datu plāksnīte
- 6** Ūdens izsūknēšanas sūknis
- 7** Kājiņas ierīces līmeņošanai

- 8** Noplūdes šķūtene
- 9** Ieplūdes šķūtenes savienojums
- 10** Strāvas kabelis
- 11** Transportēšanai paredzētās skrūves
- 12** Šķūtenes balsts



Tehnisko datu plāksnītē norādīts modeļa nosaukums (A), produkta numurs (B), elektriskie parametri (C) un sērijas numurs (D).

4. TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums/augstums/ kopējais dzīlums	59.5 cm / 84.3 cm / 48.2 cm
Pieslēgums elektrotī- klam	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz

Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zems prieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu

Ūdens pievada spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Ūdens padeve 1)		Aukstais ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Cotton (Kokvilna)	7 kg
Veļas izgriešanas ātrums	Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	1351 apgr./min

1) Pievienojiet ūdens ieplūdes šķūteni ūdens krānam ar 3/4" vītni.

5. UZSTĀDĪŠANA

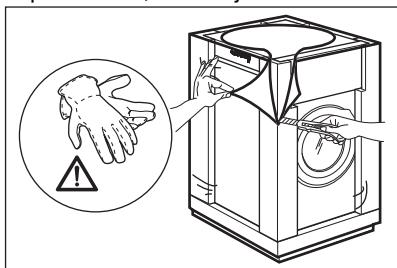


BRĪDINĀJUMS!

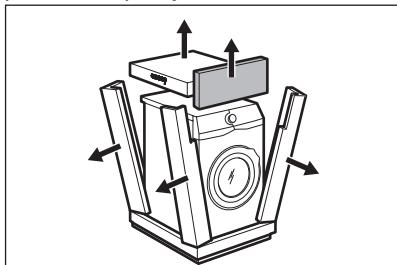
Skatiet sadaļu "Drošība".

5.1 Izpakošana

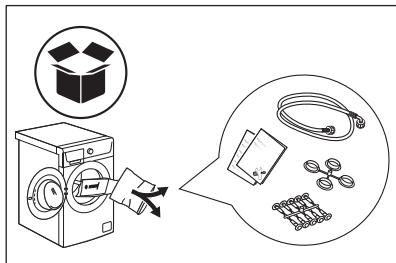
1. Nonemiet iepakojuma plēvi. Ja nepieciešams, izmantojiet nazi.



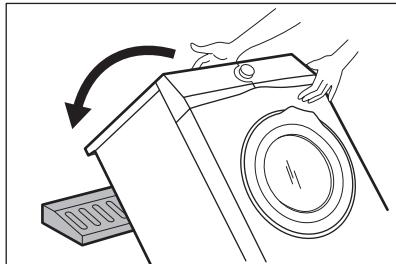
2. Nonemiet kartona virsmu un polistirola iepakojuma materiālus.



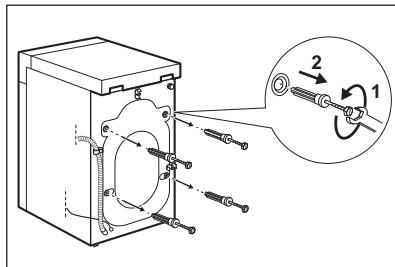
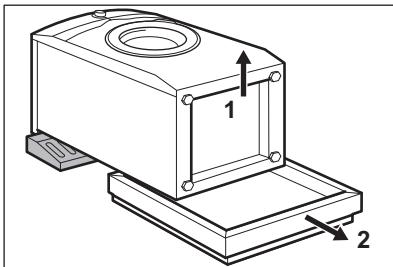
3. Atveriet durvis. Izņemiet visu no veļas tilpnes.



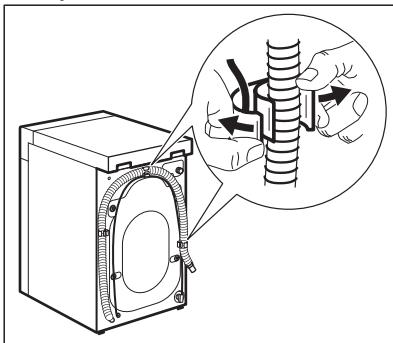
4. Novietojiet priekšējo polistirola iepakojuma daļu uz grīdas aiz ierīces. Uzmanīgi novietojiet ierīci uz aizmugurējās sienas.



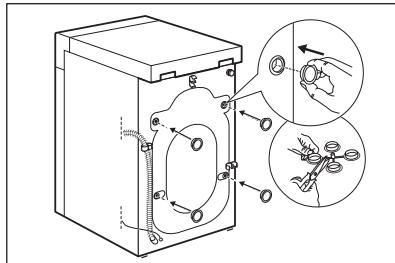
5. Noņemiet no apakšas polistirola pamatni.



- 6.** Novietojiet ierīci atpakaļ stāvus.
Atvienojiet strāvas padeves kabeli un
aizplūdes šķūteni no šķūtenes
turētāja.



- 8.** Ievietojiet atverēs plastmasas
vāciņus, kas atrodami maiņā ar
lietotāja rokasgrāmatu.



BRĪDINĀJUMS!

Iespējams, ka novērosiet
ūdens izplūšanu no
aizplūdes caurules. Tas
ir tādēļ, ka mazgājamā
mašīna ir pārbaudīta
rūpnīcā.

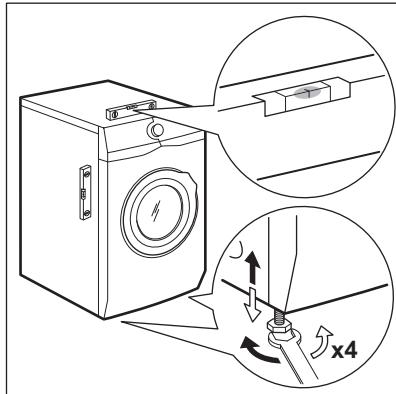
- 7.** Izņemiet četras pārvadāšanas
skrūves un izvelciet plastmasas
starplikas.



Iesakām saglabāt
iesaiņojuma materiālus un
transportēšanai
paredzētās skrūves
gadījumam, ja ierīce būs
jāpārvieto.

5.2 Novietošana un līmeñošana

Noregulējet ierīci pienācīgi, lai novērstu
vibrāciju, troksni vai tās izkustēšanos
darbības laikā.

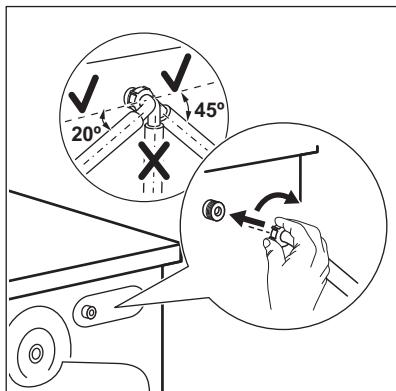


1. Uzstādīet ierīci uz cietas un līdzīgas grīdas. Ierīcei jābūt nolīmenotai un stabilai. Pārliecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem un ka zem ierīces ir gaisa cirkulācija.
2. Nedaudz atskrūvējiet vai piegrieziet kājiņas, lai noregulētu līmeni. Visām kājiņām jābalstās kārtīgi pret zemi.



BRĪDINĀJUMS!

Nolīmenojot ierīci, nenovietojiet zem tās kājiņām kartonu, koku vai līdzīgus materiālus.



5.3 levada lokanais savienojums



BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ieplūdes šķūtenes nomaiņu.

1. Pievienojet ūdens ievada lokano savienojumu ierīces aizmugurē.

2. Novietojiet to pa labi vai pa kreisi atkarībā no ūdens krāna atrašanās vietas. Pārliecinieties, ka ūdens ievada lokanais savienojums neatrastos vertikālā stāvoklī.
3. Ja nepieciešams, atskrūvējiet gredzenveida uzgriezni, lai novietotu to pareizā pozīcijā.
4. Pievienojet ūdens ieplūdes šķūteni aukstā ūdens krānam ar 3/4" collu vītni.

5.4 Ūdens izsūknēšana

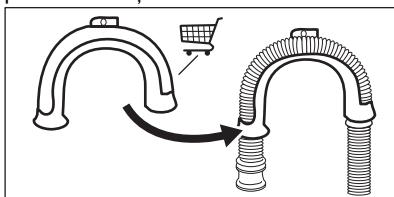
No plūdes šķūtenei jāpaliek augstumā, kas nav mazāks par 600 mm un nav lielāks par 1000 mm.



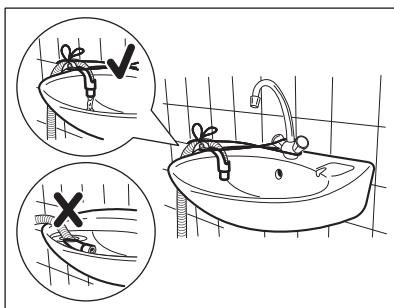
Jūs varat pagarināt noplūdes šķūteni par ne vairāk kā 4000 mm. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai saņemtu citu noplūdes šķūteni un pagarinājumu.

Noplūdes šķūteni iespējams pievienot dažādos veidos:

- Izveidojiet U formu ar noplūdes šķūteni, un aplieciet to apkārt plastmasas šķūtenes vadīklai.

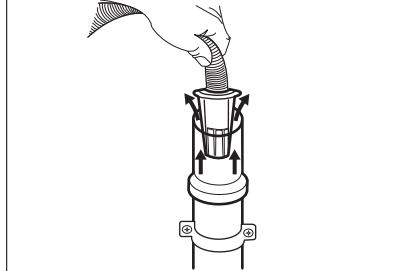


- Izlietnes malā - piestipriniet vadīku ūdens krānam vai sienai.

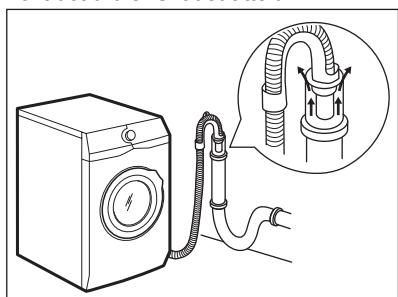


Pārliecinieties, ka plastmasas vadīka nekustās, kad ierīce izsūknē ūdeni un ka izplūdes šķūtenes gals nav iemērķts ūdeni. Šādi ierīcē var atpakaļ ieplūst netīrs ūdens.

- Ja noplūdes šķūtenes gals izskatās šādi (skatiet attēlu), jūs to varat iebīdīt uzreiz stāvvadā.

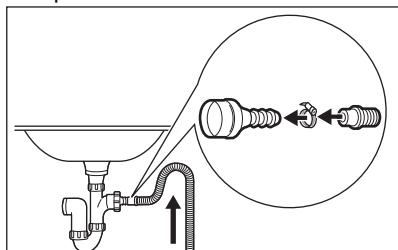


- Pie stāvvada ar ventilāciju atveri - ievietojet noplūdes šķūteni pašā novadcaurulē. Skatiet attēlu.



Noplūdes šķūtenes galu vienmēr jānodošina ar atbilstošu ventilāciju, t.i., izlietnes novadcaurules diametram (min. 38 mm - min. 1,5") jābūt platākam nekā ūdens noplūdes šķūtenes ārējam diametram.

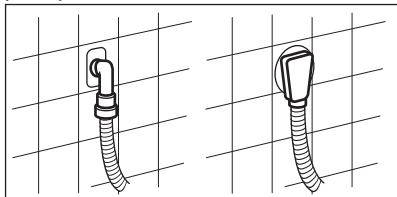
- Bez plastmasas šķūtenes vadīkas uz izlietnes sifona-uzbīdīet izvades šķūteni uz sifona pieslēgvietas un nostipriniet ar skavu. Skatiet attēlu.



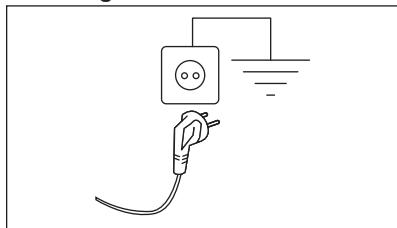
Pārliecinieties, ka noplūdes šķūtene veido cilpu, lai neļautu nefīrumiem no ierīces noklūt izlietnē.

- Novietojiet šķūteni tieši uz iebūvētas novadcaurules istabas sienā,

piestiprinot to ar savilci.



Pievienojiet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



5.5 Elektriskais pieslēgums

Uzstādīšanas beigās varat pieslēgt spraudkontaktu kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie atbilst elektrotīkla parametriem.

Pārliecinieties, ka mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, nemot vērā arī citas lietotās elektroierīces.

Strāvas padeves kabelim pēc ierīces uzstādīšanas jābūt viegli sniedzamam

Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas saistīti ar šīs ierīces uzstādīšanu, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem vai nelaimes gadījumiem, kas radušies šo drošības noteikumu neievērošanas rezultātā.

6. PIEDERUMI

6.1 Pieejams

www.electrolux.com/shop vai
pie oficiāla izplatītāja

Uzmanīgi izlasiet ar piederumu kopā piegādātās instrukcijas.



Tikai papildpiederumi, kurus apstiprinājis ELECTROLUX, nodrošina ierīces drošības standartus. Ja tiks izmantotas neapstiprinātās detaļas, jebkādas prasības būs spēkā neesošas.

6.2 Montāžas plākšņu komplekts (4055171146)

Uzstādot ierīci uz pamatnes, nostipriniet to ar montāžas plāksnēm.

7. VADĪBAS PANELIS

7.1 Īpašas funkcijas

Jūsu jaunā velas mazgājamā mašīna atbilst visjaunākajām prasībām efektīvai velas apstrādei ar zemu ūdens, enerģijas un mazgāšanas līdzekļu patēriņu, kā arī labai audumu aprūpei.

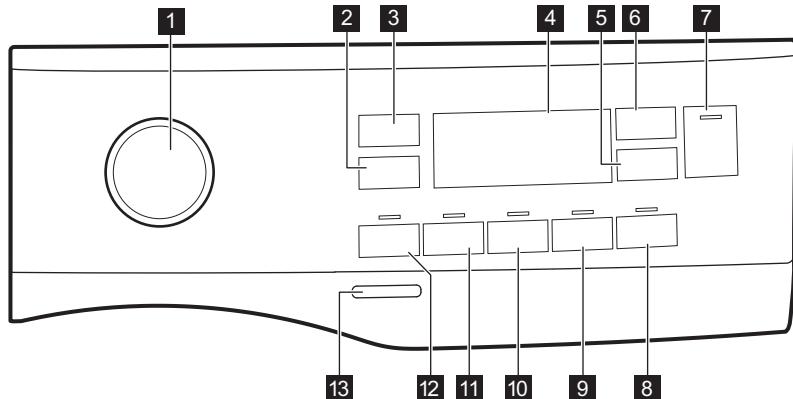
- Pateicoties **Soft Plus iespējai**, velas mīkstinātājs tiek vienmērīgi izplatīts visā velā un ieklūst dzīļi auduma

šķiedrās, nodrošinot nevainojami mīkstu veļu.

- Tvaiks kā ātrs un ērts velas atsvaidzināšanas veids. Saudzīgās tvaika programmas likvidē smakas un samazina auduma burzījumus. Gludināšana būs vienkāršāka!
- SensiCare System** automātiski noregulē programmas ilgumu atbilstoši velas tilpnē ievietotās velas daudzumam, lai panāktu nevainojamu

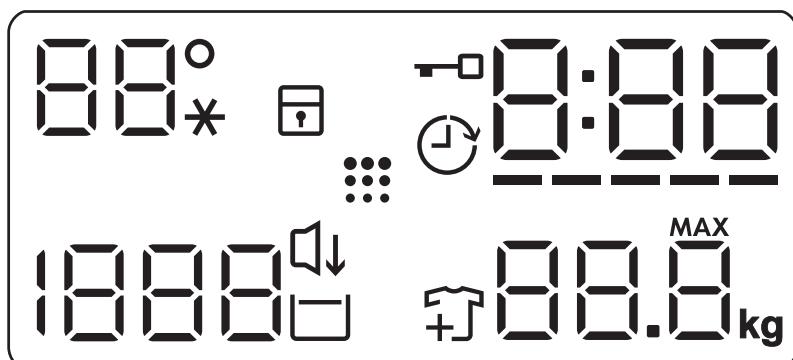
mazgāšanas rezultātu visīsākajā
iespējamajā laikā.

7.2 Vadības paneļa apraksts



- | | | | |
|----------|---|-----------|------------------------------------|
| 1 | Programmu pārslēgs | 8 | Viegli gludināt skārientaustiņš |
| 2 | Apgriezienu samazināšanas skārientaustiņš | 9 | Soft Plus skārientaustiņš |
| 3 | Temperatūra skārientaustiņš | 10 | Papildus skalošana skārientaustiņš |
| 4 | Displejs | 11 | Traipu tīrišana skārientaustiņš |
| 5 | Atliktais starts skārientaustiņš | 12 | Mērcēšana skārientaustiņš |
| 6 | Laika pārvaldnieks skārientaustiņš | 13 | Ieslēgt/Izslēgt spiedpoga |
| 7 | Sākt/pauze skārientaustiņš | | |

7.3 Displejs



88° ---*	Temperatūras zona: Temperatūras indikators Aukstā ūdens indikators
	Bērnu drošības slēdža indikators.
	Atliktā starta indikators.
	Duryju bloķešanas indikators.
000	Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus: <ul style="list-style-type: none"> Programmas ilgums (piem., 240). Atliktā starta laiku (piem., 2h). Cikla beigas (000). Brīdinājuma kods (piem., E20). Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detali-zētāku informāciju ir pieejama sadalas "Darba laika skaitī-tājs" punktā "Iestatījumi".
-----	Laika pārvaldnieka joslu līmeņa indikators.
88.8kg	Maksimālā veļas svara indikators.
+	Apģērbu pievienošanas indikators. Iedegas mazgāšanas fāzes sākumā, kamēr lietotājs vēl var nopauzēt ierīci un pievienot pa-pildu veļas vienmus.
■■■	Veļas tilpnes tīrīšanas indikators.
⇩	Indikators Nakts
□	Skalošanas pauzes indikators.
1888 ---	Veļas izgriešanas apgabals: Veļas izgriešanas ātruma indikators Indikators Bez izgriešanas. Veļas izgriešanas fāze ir deaktivī-zēta.

8. TASTATŪRA UN POGAS

8.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nav pieejamas ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas.

8.2 Ieslēgt/Izslēgt

Pies piediet šo taustiņu dažas sekundes, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci pēc dažām minūtēm, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadalā "Lietošana ikdienā".

8.3 Temperatūra

Izvēloties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā.

Kad displejā redzami indikatori *, ierīce nesilda ūdeni.

8.4 Veļas izgriešana

Iestatot programmu, ierīce automātiski iestata noklusējuma veļas izgriešanas ātrumu.

Nospiediet šo pogu vairākkārt, lai:

- Mainīt veļas izgriešanas ātrumu.** Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu.

Iestatiet **Bez veļas izgriešanas**

iespēju .

Iestatiet šo iespēju visu izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas ūdens izsūknēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju loti smalkiem audumiem. Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens.

Aktivizējiet iespēju **Skalošanas pauze**

Pēdējā skalošana netiks veikta.

Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās.

Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē.

Displejs rāda indikatoru . Durvis turpina būt bloķētas, un tilpne regulāri griežas, lai samazinātu veļas saburžīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens.. Ja pieskarsieties taustiņam Sākt/pauze , ierīce veiks veļas izgriešanas fāzi un izsūknē ūdeni.



Pēc aptuveni 18 stundām ierīce automātiski izsūknē ūdeni.

Ieslēgt **Nakts** iespēju.

Visas starposma un beigu veļas izgriešanas fāzes tiek atceltas, un programmas beigās veļas tilpnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos.

Displejs rāda indikatoru . Durvis ir bloķētas. Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens..

Tā kā programma ir loti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu.

Pieskaroties pogai Sākt/pauze , ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



Pēc aptuveni 18 stundām ierīce automātiski izsūknē ūdeni.

8.5 Mērcēšana

Ar šo iespēju varat pievienot mazgāšanas programmai priekšmazgāšanas fāzi.

Ielegas attiecīgais indikators virs skārienpogas.

Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes.

Šo iespēju ieteicams izmantot loti netīrai velai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekļi, dubļi un citas cetas daļas.



Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.

8.6 Traipu tīrīšana

Skriet šo iespēju, lai pievienotu programmai traipu attīrišanas fāzi.

Ielegas attiecīgais indikators virs skārientautiņa.

Izmantojiet šo iespēju velai ar grūti tīrāmiem traipiem.

Iestatot šo iespēju, pievienojiet traipu attīrišanas līdzekli nodalījumā .



Šī iespēja pagarinā programmas ilgumu.
Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

8.7 Pastāvīgi Papildus skalošana

Izmantojot šo iespēju, jūs varat pievienot izvēlētajai mazgāšanas programmai papildu skalošanas ciklus.

Izmantojiet šo iespēju cilvēkiem ar alerģijām pret mazgāšanas līdzekļa atliekām un jūtīgu ādu.



Šī iespēja pagarinā programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

8.8 Pastāvīgi Soft Plus

Iestatiet šo iespēju, lai optimizētu auduma mīkstinātāja izplatību un uzlabotu auduma mīkstumu.

Ieteicama, lietojot auduma mīkstinātāju.



Šī iespēja pagarinā programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

8.9 Viegli gludināt

Ierīce rūpīgi mazgā un izgriež velu, lai novērstu tās saburzīšanos.

Atbilstoši vejas veidam ierīce samazina izgriešanas ātrumu, patērē vairāk ūdeni vai pieskaņo programmas ilgumu.

Ieleges attiecīgais indikators.

8.10 Atliktais starts

Ar šo iespēju jūs varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.

Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atliktā starta laiku. Laika pieauguma solis no 1 stundas līdz pat 20 stundām.

Displejs rāda  indikatoru un izvēlēto atlīšanas laiku. Pēc pieskaršanās Sākt/ pauze  taustiņam ierīce sāk laiku atskaiti un durvis ir bloķētas.

8.11 Laika pārvaldnieks

Ar šo iespēju jūs varat samazināt programmas ilgumu atkarībā no velas ielādes daudzuma un netīrības pakāpes.

Iestatot mazgāšanas programmu, displejā parādās noklusējuma ilgums un

----- defises.

Pieskarieties taustiņam Laika pārvaldnieks , lai samazinātu programmas ilgumu pēc jūsu vajadzībām. Displejā redzams jaunais programmas ilgums un defišu skaits attiecīgi samazināsies.

---- Piemērots maksimālas ielādes vidēji netīras veļas mazgāšanai.

--- Ātrais cikls maksimālas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai.

-- Ļoti ātrs cikls mazākas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai (ieteicama maks. puse ielādes).

- Šādais cikls, lai atsvaidzinātu nelielu veļas daudzumu.

Iespēja Laika pārvaldnies ir pieejama tikai tabulā norādītajām programmām.

indikators	Cottons	Synthetics
----	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Noklusējuma darbības ilgums visām programmām.



Dažās ierīcēs programmas ilgums tiek samazināts, neparādoties defisēm.

8.12 Sākt/pauze ▶||

Pieskarieties Sākt/pauze ▶|| taustiņam, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.

9. PROGRAMMAS

9.1 Programmu tabula

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatū- ras diapa- zons	Atsauges veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons [apgr./ min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīribas pakāpe)
Eco 40-60 40 °C 1)	1400 apgr./min (1400- 400)	7 kg	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi ko- kvilnas audumi. Vidēji netīra veļa. Elektro- enerģijas patēriņš samazinās, un palielinās mazgāšanas programmas ilgums, nodrošinot labus mazgāšanas rezultātus.
Cottons 40 °C 90 °C – auksts	1400 apgr./min (1400- 400)	7 kg	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi ko- kvilnas audumi. Vidēji vai nedaudz netīri.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatū- ras diapa- zons	Atsauces veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons [apgr./ min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Synthetics 40 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 - 400)	3 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīra veļa.
Delicates 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200- 400)	1,5 kg	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji un viegli netī- ra veļa.
Rapid 14min 30 °C	800 apgr./min (800- 400)	1,5 kg	Sintētikas un jauktu audumu izstrādājumi. Viegli netīri apģērbi un apģērbu atsvaidzināša- na.
Rinse	1400 apgr./min (1400- 400)	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Ja nepiecie- šams, iestatiet Papildus skalošana iespēju, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Izvēloties zemu izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.
Drain/Spin	1400 apgr./min (1400 -400)	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus. Veļas izgriešana un ūdens izsūk- nēšana no veļas tilpnes.
Anti-Allergy 60 °C	1400 apgr./min (1400 - 400)	7 kg	Baltiem kokvilnas izstrādājumiem. Šī pro- gramma likvidē mikroorganismus, pateicoties mazgāšanas fāzei, kurā temperatūra dažas minūtes ir augstāka par 60 °C. Tas pašidz likvi- dēt mikrobus, baktērijas, mikroorganismus un dalījus. Tvaika un papildu skalošanas fāzes pievienošana nodrošina pienācīgu mazgāša- nas līdzekļa atlieku un ziedputekšņu/alergijas veicinošu vielu likvidēšanu, padarot izmazgāto apģērbu piemērotu maigai un jutīgai ādai.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatū- ras diapa- zons	Atsauces veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons [apgr./ min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Baby Clothes 40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 - 400)	1,5 kg	Maigs cikls mazuļu drēbēm. Augsts ūdens lī- menis un maigas kustības mazgāšanas fāzes laikā aizsargā krāsu un šķiedras.
Silk  30 °C	800 apgr./min (800 - 400)	0,5 kg	Īpaša mazgāšanas programma zīda un sintē- tiskiem izstrādājumiem .
Wool  40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200- 400)	1,5 kg	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vil- nas, ar rokām mazgājami vilnas un citi au- dumi, uz kuriem norādīts kopšanas simbols “mazgāt ar rokām” ²⁾
Sport 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 - 400)	3 kg	Jauktu audumu sporta apģērbi. Viegli netīri apģērbi vai apģērbu atsvaidzināšana.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatū- ras diapa- zons	Atsauces veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons [apgr./ min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Outdoor  30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200- 400)	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	<p> Nelietojiet auduma mīkstinātāju un gādājiet, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku.</p> <p>Sintētisku audumu sporta apgērbi. Programma paredzēta, lai maigi mazgātu modernus āra sporta apgērbus, kā arī ir piemērota tādiem sporta apgērbiem, kurus lieto sporta zālē, ritenbraukšanā, skriešanā u.c. leteicamā velas ielāde ir 2 kg.</p> <p>Ūdensnecaurlaidīgi, ūdensnecaurlaidīgi un gaidu caurlaidīgi audumi, un ūdensizturīgi audumi. Šo programmu var arī lietot ūdensizturības atjaunošanai. Tā ir īpaši paredzēta drēbju ar hidrofobisko pārkājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensizturības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ileļjet nodalījumā mazgāšanas līdzekli . • Ileļjet speciālu audumu ūdensizturības atjaunošanas līdzekli atvilktnes veļas mīkstātāja nodalījumā . • Samaziniet veļas ielādi līdz 1 kg. <p> Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensizturības atjaunošanas darbību, žāvējiet veļu žāvētājā, iestatot Outdoor žāvēšanas programmu (ja tā pieejama un ja veļas informatīvās etiketes norādīts, ka apgērbu var žāvēt žāvētājā).</p>

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatū- ras diapa- zons	Atsauces veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons [apgr./ min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Denim 30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min (1200 - 400)	2 kg	Īpaša programma džinsu apģērbiem ar saudzīgu mazgāšanas fāzi, lai samazinātu krāsas izbalēšanu un plankumus. Labākiem mazgāšanas rezultātiem ir ieteicams mazāks veļas ielādes daudzums.

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skaitiet nodaļā "Patēriņa vērfibas".

Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

2) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var šķist, ka tilpne negriežas vai negriežas pareizi, taču tas ir normāli šai programmai.

3) Mazgāšanas programma.

4) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

Programmu iespēju saderība

Programma	Velas izgriešana ⚙	Mērcēšana [□]	Traipu tīršana [☒]	Papildus skalošana [±]	Soft Plus ☀+	Viegli gludināt [=]	Atliktais starts [⌚]	Laika pārvaldnieks [⌚]
Eco 40-60	■	■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	

Programma	Velas izgriešana 	Mērcēšana 	Traipu tiršana 	Papildus skalošana 	Soft Plus 	Viegli gludināt 	Atliktais starts 	Laika pārvaldnieks 
Rapid 14min	■ ■ ■						■	
Rinse	■ ■ ■			■			■	
Drain/Spin	■ ■						■	
Anti-Allergy 	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■						■	
Baby Clothes	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■			■	
Silk 	■ ■						■	
Wool  	■ ■ ■ ■						■	
Sport	■ ■ ■ ■		■		■		■	
Outdoor 	■ ■ ■ ■			■			■	
Denim	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■	

Mazgāšanas programmām piemēroti velas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls velas maz- gāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrais universā- lais mazgā- šanas līdz- eklis	Šķidrais mazgāsa- nas līdzek- lis krāsai- niem audu- miem	Smalkvela, vīlnas iz- strādājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲

Programma	Universāls veļas maz- gāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrās universā- lais mazgā- šanas līdz- eklis	Šķidrās mazgāša- nas līdzek- lis krāsai- niem audu- miem	Smalkveja, vilnas iz- strādājumi	Īpašs
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clot- hes	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

9.2 Woolmark Wool Care — Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu saturašu apģērbu, kuriem uz etiketēs norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apģērbi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbu etiketēm un velas mašīnas ražotāja norādījumiem. M1460 Woolmark simbols daudzās valstīs ir atzīts par sertifikācijas zīmi.

10. IESTATĪTIE PARAMETRI

10.1 Skaņas signāli

Šai ierīcei ir dažādi skaņas signāli, kas darbojas šādos gadījumos:

- aktivizējot ierīci (īpaša īsa melodija);
- izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija);
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);

- veicot nederīgu izvēli (trīs īsi klikšķi);
- programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzīrdamas aptuveni divu minūšu garumā);
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzīrdamas aptuveni piecu minūšu garumā).

Lai **izslēgtu/aktivizētu** skanas signālus, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties taustiņiem un , un turiet tos piespiestus divu sekunžu garumā. Displejā redzams On/Off



Ja jūs izslēdzat skanas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

10.2 Bērnu drošības funkcija

Ar šo iespēju Js varat neļaut bērniem spēlēties ar vadības paneli.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu taustiņu , līdz **iedegas/nodziest** displejā.

Ierīce pāries uz šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

Bērnu drošības funkcija var nebūt pieejama dažas sekundes pēc ierīces ieslēgšanas.

10.3 Darba stundu skaitītājs

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neievēr pauzes, atliktā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot taustiņu **leslēgt/izslēgt**.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Eco 40-60 (1. pozīcija **pulkstenrādītāja virzienā**).
3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus un (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas). Pēc šīm 10 sekundēm šī taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skanas signālus.

11. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārliecinieties, ka pieejama elektropadeve un ūdens krāns ir atvērts.
2. Ilejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa nodalījumā, kas apzīmēts ar **2**.

4. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojet secību no jauna.

10.4 Rūpnīcas iestatījumu atgrieze

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot taustiņu **leslēgt/izslēgt**.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Synthetics (3. pozīcija **pulkstenrādītāja virzienā**).
3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus un (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas). Pēc šīm 10 sekundēm šī taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skanas signālus.
4. Displejā aptuveni 5 sekundes tiks rādīts **— — —**.



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojet secību no jauna.

Šī darbība aktivizē ūdens izsūknēšanas sistēmu.

3. Ilejiet nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu nodalījumā, kas apzīmēts ar **2**.

- Iestatiet un iedarbīniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot veļas tilpnē veļu.

Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

12. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Ierīces ieslēgšana

- Pievienojet kontaktdakšu kontaktligzdai.
- Atgrieziet ūdens krānu.
- Dažas sekundes pies piediet taustiņu ieslēgt/Izslegt, lai ieslēgtu ierīci.

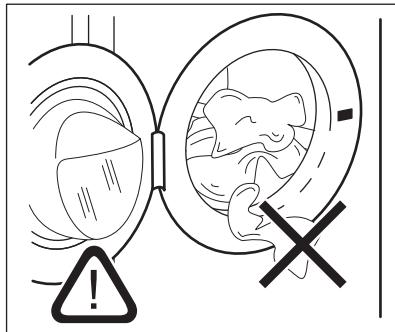
Atskan ūss skaņas signāls.

12.2 Veļas ievietošana tilpnē

- Atveriet ierīces durvis.
- Iztukšojiet kabatas un atlökiet apģērba gabalus pirms to ievietošanas ierīcē.
- Ievietojet veļu tilpnē pa vienam gabalam.

Neievietojiet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.

- Stingri aizveriet durvis.



UZMANĪBU!

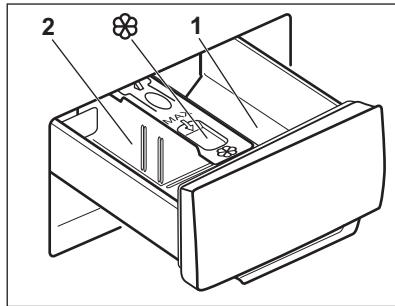
Pārliecinieties, ka neviens apģērba gabals netiek iespiests starp blīvējumu un durvīm, lai izvairītos no ūdens noplūdes riska un veļas sabojāšanas.



Mazgājot ļoti netīru veļu ar eļļas traipiņiem, var nodarīt bojājumus veļas mašīnas gumijas daļām.

12.3 Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu lietošana

- Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
- Ielieciet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodalījumos.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni



UZMANĪBU!

Izmantojet veļas mazgājamai mašīnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma.

1

Mazgāšanas līdzekļa nodalījums priekšmazgāšanas fāzei vai mērcēšanas programmai (ja pieejams). Pirms programmas sākuma uzpildiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas un mērcēšanas fāzei.

2

Mazgāšanas līdzekļa nodalījums mazgāšanas fāzei. Lie-tojot šķidro mazgāšanas līdzekli, uzpildiet to uzreiz pirms programmas sākuma.

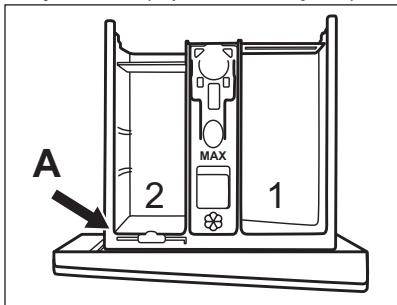


Šķidro vejas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātājs, cietinātājs) nodalījums. Ilejiet izstrādājumu nodalījumā pirms programmas sākuma.

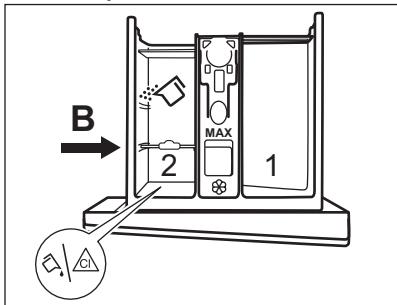
Pēc mazgāšanas cikla, ja nepieciešams, notīriet mazgāšanas līdzekļa atliekas no mazgāšanas līdzekļa dozatora.

12.4 Mazgāšanas līdzekļa atdalītāja pozīcijas maiņa

- Izvelciet mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Mazgāšanas līdzekļa atdalītāja **A** stāvoklis paredzēts **pulverim** (rūpničas iestatījums).

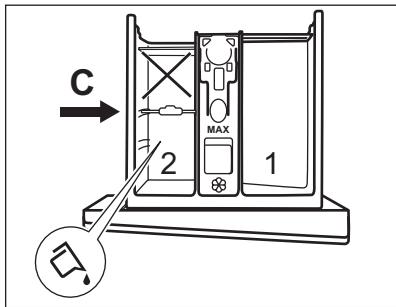


- Lai izmantotu arī šķidro mazgāšanas līdzekli/piedevu vai balinātāju:** Izņemiet mazgāšanas līdzekļa atdalītāju no **A** stāvokļa un ievietojiet **B** stāvoklī.

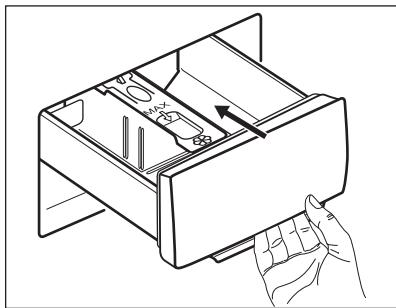


Mazgāšanas līdzekļa atdalītāja **B** stāvoklis ir paredzēts pulverim aizmugurējā nodalījumā un šķidrajam mazgāšanas līdzeklim/piedevai vai balinātājam priekšējā nodalījumā.

- Lai izmantotu tikai šķidros mazgāšanas līdzekļus:** Noregulējet atdalītāju uz **C** stāvokli.



- Nelietojiet želačīnveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus;
 - Nepārsniedziet maksimālo šķidrā mazgāšanas līdzekļa devu.
 - Neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi;
 - Neiestatiet atliktā starta funkciju.
- Nomēriet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju un uzmanīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



Gādājiet, lai mazgāšanas līdzekļa atdalītājs ir kārtīgi ievietots un tas netraucē, aizverot atvilktni.

12.5 Programmas iestatīšana

- Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētās mazgāšanas programmas pozīcijā.
- Mirgo Sākt/pauze \triangleright/\parallel indikatora taustiņš.
- Lai mainītu temperatūru un/vai izgriešanas ātrumu, piespiediet attiecīgos taustiņus.
- Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Saistītie indikatori iedegas displeja un norādītā informācija attiecīgi mainās.



Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls un displejā parādās ---.

12.6 Programmas ieslēgšana

Pieskarieties Sākt/pauze taustīnam, lai ieslēgtu programmu. Programmu nav iespējams palaist, kad taustīja indikators ir izslēgts un nemirgo (t.i., programmu pārslēgs ir nepareizā stāvoklī).

Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un paliek degam.

Programma sākas, durvis ir nobloķētas.

Displejā redzams indikators .



Ūdens izsūknēšanas sūknis darbojas īsu brīdi, pirms ierīcē ieplūst ūdens.

12.7 Programmas palaišana, izmantojot atlīkto startu

- Vairākkārt pieskarieties taustīnam
Atlīktais starts , līdz displejā parādās vēlamais atlīkta starta laiks.
Displejā indikators rāda .
- Pieskarieties taustīnam Sākt/pauze . Ierīces durvis bloķējas un sākas atlīkta starta laika atskaitē. Displejs rāda indikatoru .

Kad laika atskaitē beigusies, programma uzsāk darbu automātiski.

Atlīkta starta atcelšana laika atskaites laikā

Lai atceltu atlīkto startu veiciet tālāk minēto.

- Pieskarieties taustīnam Sākt/pauze , lai pauzētu ierīci. Mirgo attiecīgais indikators.
- Vairākkārt piespiediet pogu Atlīktais starts , līdz displejā redzams un indikators nodziest.
- Piespiediet taustīnu Sākt/pauze atlīkot, lai nekavējoties aktivizētu programmu.

Atlīkta starta mainīšana laika atskaites laikā

Lai mainītu atlīkto startu veiciet tālāk minēto.

- Pieskarieties taustīnam Sākt/pauze , lai pauzētu ierīci. Mirgo attiecīgais indikators.
- Vairākkārt pieskarieties taustīnam Atlīktais starts , līdz displejā parādās vēlamais atlīkta starta laiks.
- Vēlreiz piespiediet taustīnu Sākt/pauze , lai aktivizētu jauno laika atskaiti.

12.8 SensiCare sistēmas veļas daudzuma noteikšana

Pēc pieskaršanās taustīnam Sākt/pauze .

- SensiCare sistēma sāk noteikt veļas daudzumu, lai aprēķinātu patieso programmas ilgumu. Šīs fāzes laikā Laika pārvaldnieka joslas ---- zem laika cipariem attēlo vienkāršu animāciju.
- Pēc aptuveni 15-20 minūtēm Laika pārvaldnieka joslas pazūd un parādās cikla ilgums. Ierīce automātiski pielāgo programmas ilgumu veļas daudzumam, lai iegūtu izcilu mazgāšanas rezultātu mazākajā iespējamajā laikā.

12.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Kad programma darbojas, mainīt var **tikai dažas** iespējas:

- Pieskarieties taustīnam Sākt/pauze .
Sāk mirgot attiecīgais indikators.
- Mainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.
- Pieskarieties vēlreiz Sākt/pauze taustīnam.
Mazgāšanas programmas darbība turpinās.



Lai vēlreiz palaistu programmu, pārliecinieties, ka programmu pārslēgs ir pareizi novietots pie pārtrauktās programmas un mirgo Sākt/pauze taustiņa indikators.

12.10 Aktivizētās programmas atcelšana

- Pies piediet taustiņu leslēgt/lzslēgt, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
- Vēlreiz pies piediet taustiņu leslēgt/lzslēgt, lai ieslēgtu ierīci.



Ja SensiCare sistēma ir beigusies un ūdens iepilde ir jau sākusies, jaunā programma sākas **bez SensiCare sistēmasatkārtošanas**. Ūdens un mazgāšanas līdzeklis netiek izsūknēti, lai izvairītos no liekas resursu izšķiešanas.

Ir arī alternatīvs atcelšanas veids:

- Pagrieziet pārslēgu "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā .
- Nogaidiet 1 sekundes. Displejā tiks parādīts . Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

12.11 Durvju atvēršana - apģērbu pievienošana



Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsti un/vai velas tilpne joprojām griežas, durvis nevajadzētu atvērt.

Kad darbojas programma vai atliktais starts, ierīces durvis ir bloķētas. Displejā redzams indikators .

- Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze . Sāk mirgot indikators.
- Pagaidiet, līdz durvju bloķēšanas indikators nodziest. Atveriet ierīces durvis. Ja nepieciešams, ievietojiet vai izņemiet priekšmetus. Aizveriet durvis un pieskarieties pie

Sākt/pauze taustiņa. Programma vai atliktais starts turpina darbību.

12.12 Programmas pabeigšana

Kad programmas darbība beigusies, ierīce automātiski izslēdzas. Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti. Displejā parādās .

Taustiņa Sākt/pauze indikators izdziest.

Durvis tiek atbloķētas, un indikators izdziest.

- Pies piediet taustiņu leslēgt/lzslēgt , lai izslēgtu ierīci.

Piecas minūtes pirms programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizēs ierīci.



Kad atkal aktivizējat programmu, displejā redzamas iepriekšējās programmas beigas. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

- Izņemiet veļu no ierīces.
- Pārliecinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
- Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.
- Aizgrieziet ūdens krānu.

12.13 Ūdens izsūknēšana cikla beigās

Izvēloties programmu vai iespēju, kura neizsūknē ūdeni pēc pēdējās skalošanas reizes, programma ir pabeigta, taču:

- Laika joslā redzams un displejā redzams, ka durvis ir nobloķētas .
- Veļas tilpne regulāri griežas pēc regulāriem intervāliem, lai novērstu velas burķšanos.
- Durvju paliek bloķētas.
- Iai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni:

 - Ja nepieciešams, pieskarieties taustiņam Veļas izgriešana, lai samazinātu ierīces ierosināto veļas izgriešanas ātrumu.

- Nospiediet Sākt/pauze taustiņu:
 - ja ir iestatīts Skalošanas pauze , ierīce izsūknē ūdeni un izgriež velu;
 - ja ir iestatīts Nakts , ierīce tikai izsūknē ūdeni.
- Iespējas indikators Skalošanas pauze  un Nakts  izdziest.
- Kad programmas darbība beigusies un lūkas bloķēšanas indikators  ir izdzīsis, jūs varat atvērt durvis.
 - Dažas sekundes piespiediet taustiņu izslēgt/Izslēgt, lai izslēgtu ierīci.

12.14 Gaidīšanas funkcija

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu energijas patēriņu, ja:

- ierīci nevar izmantot 5 minūtes, kamēr neviens programma nedarbojas.

Piespiediet taustiņu leslēgt/Izslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci.

- 5 minūtes pēc programmas beigām. Piespiediet taustiņu leslēgt/Izslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci.
Displayjs rāda beidzamās programmas beigu laiku.

Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

Ja pārslēgs ir pagriezts "Reset"

(Atiestatīt) pozīcijā , ierīce automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.



Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni tilpnē, gaidstāves funkcija **neieslēdz ierīci**, lai atgādinātu, ka jāizsūknē ūdens.

13. PADOMI UN IETEIKUMI

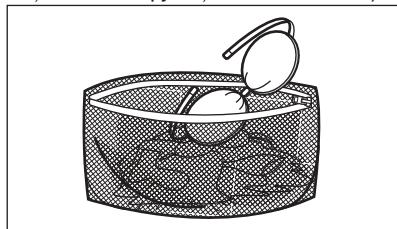


BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

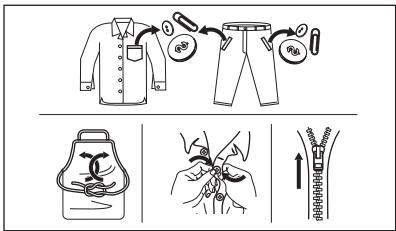
13.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Levērojiet uz etiketēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. leteicams tos mazgāt atsevišķi dažas pirms reizes.
- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Mazgājiet un apstrādājiet netīrus traipus ar atbilstošu mazgāšanas līdzekli pirms ievietošanas veļas tilpnē.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Nonemiet āķus vai ielieci aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet apģērbu bez vīlēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem

(piem., krūšturnus ar stīpām, jostas, zekbikses, kurpu šnores, lentes u.c.).



- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzvara problēmas izgriešanas fāzes laikā, kas izraisa pārmērīgas vibrācijas. Ja tas notiek:
 - pārtrauciet programmu un atveriet durvis (skatiet sadaļu "Ikdienu lietošana");
 - izkārtojiet veļu ar rokām, lai apģērba gabali būtu vienmērīgi izklāti veļas tilpnē;
 - nospiediet taustiņu Sākt/pauze. Veļas izgriešanas fāze turpinās.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķīšus un spiedpogas. Sasieniet jostas, auklas, kurpu šnores, lentes un jebkādus citus valīgus elementus.
- Iztukšojiet kabatas un atlokiet atloces.



13.2 Noturīgi traipi

Ir tādi traipi, kuriem nepalīdz tikai ūdens un veļas mazgāšanas līdzeklis.

Mēs iesakām šos traipus pirms drēbju ievietošanas ierīcē iepriekš apstrādāt.

Ir iespējams iegādāties īpašus traipu nonēmējus. Izmantojiet īpašo traipu nonēmēju, kas atbilst traipu veidam un audumam.

13.3 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums

Mazgāšanas līdzekļa izvēle un pareiza daudzuma izmantošana ne tikai ietekmē veļas mazgāšanas rezultātu, bet arī palīdz izvairīties no liekas resursu izšķiešanas, kā arī pasargāt vidi:

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un cītus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
 - veļas pulverus visu veidu audumiem, izņemot smalkveļai. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un velas dezinfekcijai;
 - šķidrus mazgāšanas līdzekļus programmā mazgāšanai zemās temperatūrās (60°C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Veļas mazgāšanas līdzekļa izvēle un daudzums atkarīgs no: auduma veida (smalkveļa, vilnas izstrādājumi, kokvilna u.t.t.), apģērba krāsas, veļas daudzuma, netīrības pakāpes, mazgāšanas temperatūras un izmantotā ūdens cietības pakāpes.
- Ievērojiet norādījumus uz mazgāšanas līdzekļu vai citu līdzekļu iepakojuma, nepārsniedzot maksimālo norādīto līmeni (**MAX**).

- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa:
 - mazgājot nelielu daudzumu veļas;
 - ja veļa ir nedaudz netīra;
 - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu formā, vienmēr ielieciet to veļas tilpnē nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ieteikmi uz vidi.

13.4 Ieteikumi vides aizsardzībai

Lai ekonomētu ūdens un strāvas patēriņu, kā arī palīdzētu aizsargāt vidi, mēs iesakām ievērot šādus padomus:

- levietojot ierīcē veļu līdz maksimālajai norādītajai ietilpībai katrai programmai, jūs samazināsiet enerģijas un ūdens patēriņu.
- Traipus un koncentrētus netīrumus var noņemt, izmantojot atbilstošu pirmapstrādi; tad veļu var mazgāt arī zemākā temperatūrā.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikto daudzumu, kā arī noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet sadaļu "Ūdens cietība".
- Iestatiet maksimālo iespējamo veļas izgriešanas ātrumu izvēlētajai programmai, pirms žāvējat veļu veļas žāvētājā. Jūs ietaupīsiet energiju zāvēšanas laikā!

13.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot vejas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu ūdens mīkstinātāja daudzumu. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

14. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

14.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru nedaudz vaļā, lai ierīce cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīci ilgstoši nelieto: aizveriet ūdens krānu un atvienojiet ierīci.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkalķošana	Divas reizes gadā
Apkopes mazgāšana	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Ieplūdes šķūtenes un vārstā filtra tīrīšana	Divas reizes gadā

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katras daļa jātīra.

14.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets. Skatiet sadaļu "Veļas ielāde" nodaļā "Padomi un ieteikumi".

14.3 Ārpuses tīrīšana

Tiriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas. Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.



UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai kimikālijas.



UZMANĪBU!

Nešķirt metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlorā bāzes.

14.4 Atkalķošana



Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkalķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamānītu katlakmens veidošanos.

Parastie mazgāšanas līdzekļi jau satur ūdens mazgāšanas līdzekļus, taču mēs iesakām laiku pa laikam ieslēgt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkalķošanas līdzekli.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

14.5 Apkopes mazgāšana

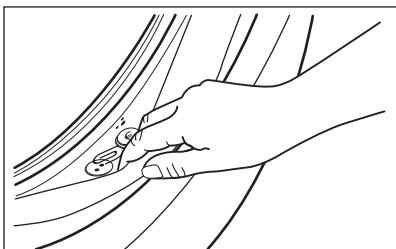
Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, veļas tilpnē un tvertnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīriņu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):



Skatiet rindkopu "Tvertnes tīrišana".

14.6 Durvju divkāršs blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīrišanās drenāžas sistēma**, kas atdalījušās vieglās apģērbu pūkas aizskalo kopā ar ūdeni, tādējādi lietotājam nav jāpieķūst šai zonai regulāras apkopes vai tīrišanas nolukā.



Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet sveškermeņus no iekšējām detalām. Monētas, pogas, citi mazi priekšmeti, kas tiek aizmirsti drēbju kabatās, mazgāšanas cikla laikā uzkrājas divkāršajā durvju blīvējumā, kur tos pēc tam var viegli savākt cikla beigās.

14.7 Veļas tilpnes tīrišana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulsnējumu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši sveškermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrišanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Nekādā gadījumā netiriet veļas tilpni ar katlakmens noņemšanas līdzekliem, tīrišanas līdzekliem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrišanai.

1. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
2. Palaidiet programmu Cottons visaugstākajā temperatūras iestatījumā.
3. Pievienojet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tilpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.

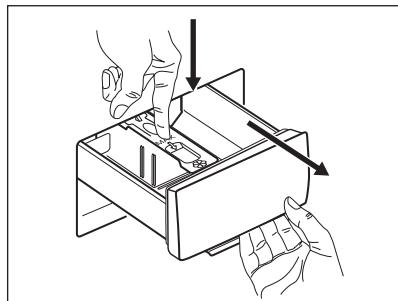


Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona : tas ir ieteikums veikt veļas tilpnes tīrišanu. Tiklīdz veiksiet veļas tilpnes tīrišanu, ikona izzudīs.

14.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrišana

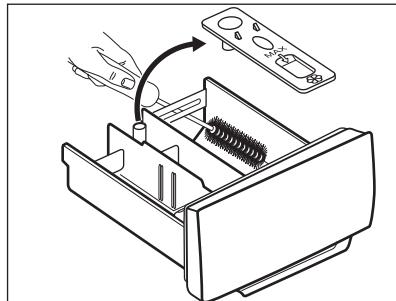
Lai novērstu sakaltuša mazgāšanas līdzekļa vai sarecējuša auduma mīkstinātāja nosēdumu veidošanos un/vai pelējuma veidošanos mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnē, laiku pa laikam veiciet šādu tīrišanas procedūru:

1. Atveriet atvilktni. Piespiediet uz leju fiksatoru, kā parādīts attēlā, un izvelciet atvilktni.

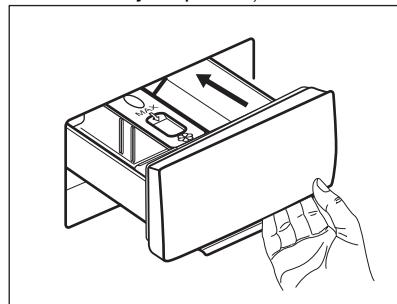


2. Lai atvieglotu tīrišanu, noņemiet papildpiedevu nodalījuma augšdaļu un izskalojiet to zem tekoša silta

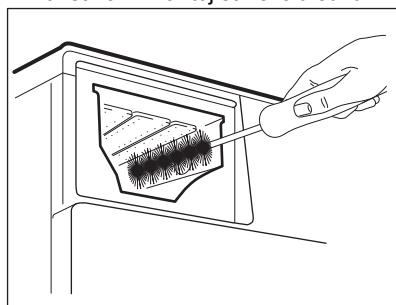
ūdens, likvidējot visas uzkrātā mazgāšanas līdzekļa atliekas. Pēc tīrīšanas uzstādiet detaļu atpakaļ.



4. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni vadotnēs un aizveriet to. Palaidiet skalošanas programmu, neievietojot tilpnei veļu.



3. Iztīriet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padzīlinājuma augšējās un apakšējās dalas. Padzīlinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



14.9 Ūdens izsūknēšanas sūkņa tīrīšana

Regulāri pārbaudiet aizplūdes filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

Tīriet sūkni, ja:

- ierīce neizsūknē ūdeni.
- velas tilpne negriežas;
- no ierīces atskan neparasts troksnis, kuru rada aizsērējis sūknis;
- ekrānā parādās klūmes kods. **E20**

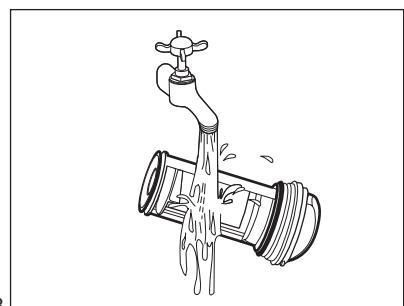
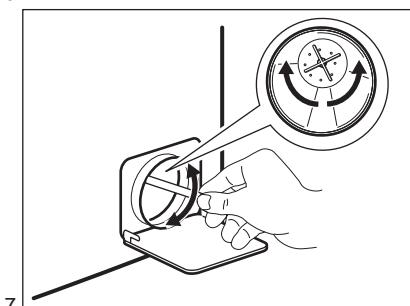
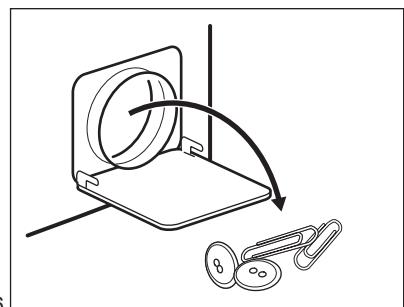
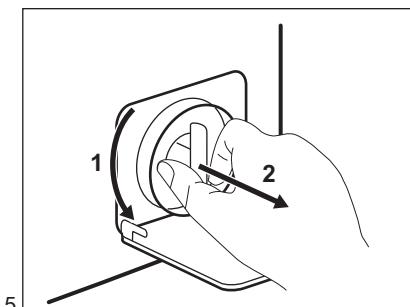
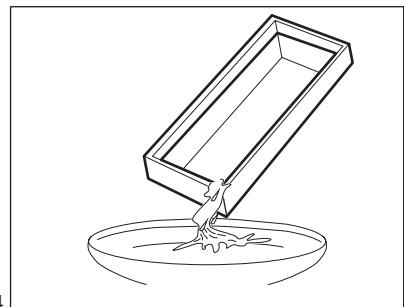
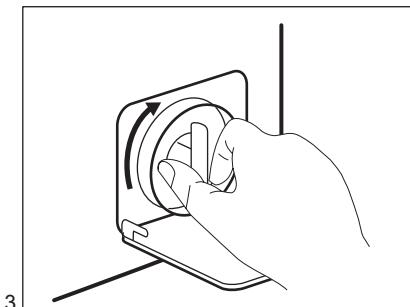
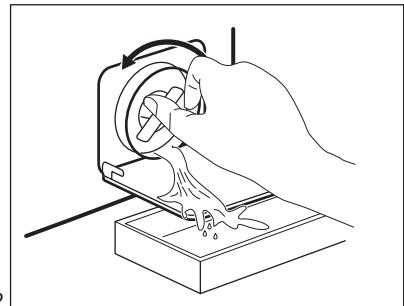
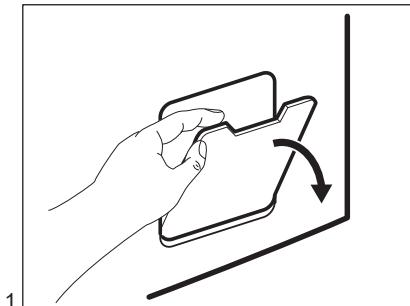


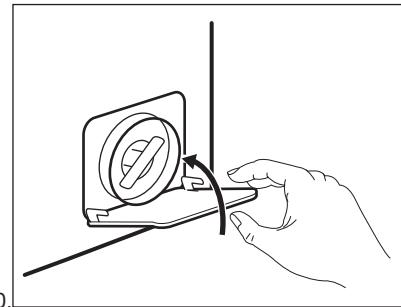
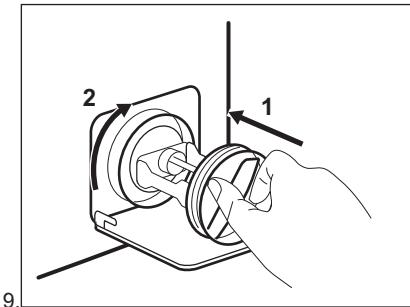
BRĪDINĀJUMS!

- Atvienojiet kontaktakciņu no kontaktligzdas.
- Neizņemiet filtru, kamēr ierīce darbojas.
- Netīriet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzis.
- Atkārtojiet 3. soli vairākas reizes, aizverot un atverot vārstu, līdz ūdens beidz izplūst.

Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

Lai iztīrītu sūknī, rīkojieties šādi:



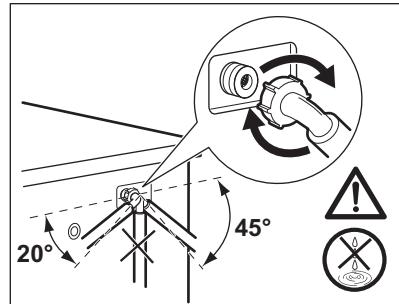
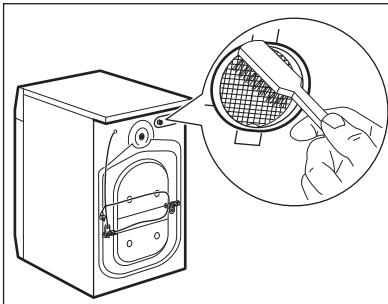
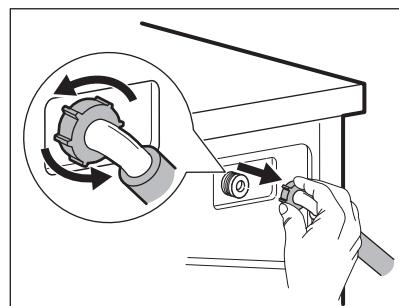
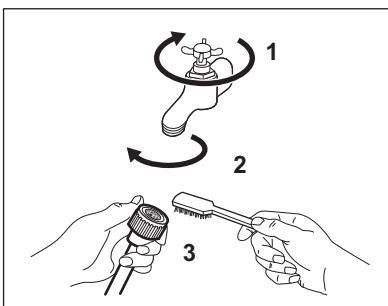
**BRĪDINĀJUMS!**

Pārliecinieties, ka sūkņa lāpstīriņtenis griežas. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru. Pārliecinieties, ka filtrs pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ilejiet mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā 2 litrus ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

14.10 Ieplūdes šķūtenes un filtra vārsta tīrišana



14.11 Avārijas ūdens izsūknēšana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet to pašu procedūru, kas aprakstīta rindkopā "Noplūdes sūkņa tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūknī.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadišanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

- lelejiet mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā 2 litrus ūdens.
- Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

14.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo

ūdeni no ieplūdes šķūtenes un izsūknējet to no sūkņa.

- Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Aizgrieziet ūdens krānu.
- Ielieciet ieplūdes šķūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šķūtenes.
- Iztukšojet sūknī. Skatiet ārkārtas ūdens izvadišanas procedūru.
- Kad sūknis ir tukšs, uzstādījet atpakaļ ieplūdes šķūteni.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

15. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadāļu "Drošība".

15.1 Brīdinājuma kodi un iespējamās klūmes

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).



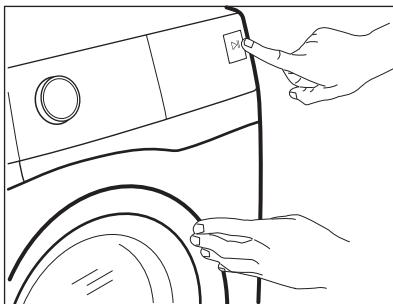
BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods un Sākt/pauze ▶|| taustiņš var nepārtraukti mirgot:



Ja ierīcē ir ievietots par daudz veļas, izņemiet dažus apģērba gabalus no veļas tilpnes un/vai turiet durvis piespiestas, pieskaroties Sākt/pauze taustiņam, līdz indikators pārstāj mirgot (skat. attēlu zemāk).



Problēma	lespējamais risinājums
E10 Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdensapgādes dienestu. Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprostots. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes šķūtene nav salocījusies, bojāta vai saliekta. Pārliecinieties, vai ūdens ieplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs. Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieplūdes šķūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadālu "Kopšana un tīrišana".
E20 Ierīce neizsūknē ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis. Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šķūtene nav sagriezusies vai saliekta. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadālu "Kopšana un tīrišana". Pārliecinieties, vai ūdens noplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs. Iestatot programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu. Ja izvēlēta iespēja, kurās beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tilpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.
E40 Ierīces durvis ir atvētas vai nav aizvērtas pareizi.	<ul style="list-style-type: none"> Pārliecinieties, ka durvis ir kārtīgi aizvērtas.

E9 ! Ierīces elektronisko elementu starpā nav sazinās.	<ul style="list-style-type: none"> Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un atkal ieslēdziet. Ja brīdinājuma kods atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
EHO Strāvas padeve ir nestabila.	<ul style="list-style-type: none"> Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.

Ja displejā parādās brīdinājuma kodi, izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažādu veļas mašīnas problēmu gadījumā skatiet iespējamos risinājumus tabulā tālāk.

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neaktivizējas.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis pieslēgts kontaktligzdai. Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā. Pārliecinieties, ka esat pieskāries Sākt/pauze ▷ . Ja iestātīts atlīkais starts, atceliet iestātījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta. Pārbaudiet izvēlētās programmas regulatoru.
Ierīce piepildās ar ūdeni un tad uzreiz to izsūknē.	<ul style="list-style-type: none"> Pārliecinieties, ka izvades šķūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šķūtene atrodas pārāk zemu. Skatiet sadaļu "Uzstādišanas norādes".
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	<ul style="list-style-type: none"> Iestatiet izgriešanas programmu. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana". Ar rokām izkārtojet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.
Uz grīdas ir ūdens.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ūdens šķūtenē savienotājdetājas ir cieši pievilktais un nav ūdens noplūdes. Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šķūtene vai ūdens izsūknēšanas šķūtene nav bojātas. Pārliecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.
Ierīces durvis nevar atvērt.	<ul style="list-style-type: none"> Pārliecinieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kurās beigās ūdens paliek veļas tilpnē. Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies. Ja veļas tilpnē palicis ūdens iestatīt ūdens izsūknēšanas vai veļas izgriešanas programmu. Pārliecinieties, vai ierīce ir pieslēgta barošanai. Šo problēmu, iespējams, radījusi ierīces darbības kļūme. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Problēma	Iespējamais risinājums
Mašīna rada neparatustus trokšņus un vibrē.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmenota. Skatiet sadalju "Uzstādīšanas norādes". Pārliecinieties, ka nonemti visi iesaiņojuma materiāli un/vai izņemtas visas pārvietošanas laikā izmantotās skrūves. Skatiet sadalju "Uzstādīšanas norādes". lelieciet tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.
Programmas darbības ilgums pieaug vai samazinās programmas darbības laikā.	<ul style="list-style-type: none"> SensiCare System var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet punktu "SensiCare System veļas daudzuma noteikšana" sadalā "Ietošana ikdienā".
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	<ul style="list-style-type: none"> Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojet citu mazgāšanas līdzekli. Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti izfīrāmus traipus. Pārliecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru. Samaziniet veļas daudzumu.
Pārāk daudz putu vejas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes.

16. PATĒRIŅA DATI

16.1 Ievads



Detalizēta informācija par energomarkējumu pieejama vietnē www.theenergylabel.eu.



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai noskaidrotu tehnisko datu plāksnītes atrašanās vietu, skatiet nodalju "Izstrādājuma apraksts".

16.2 Apzīmējumi

kg	Veļas ielādes daudzums.	hh:m m	Programmas darbības ilgums.
kWh	Elektroenerģijas patēriņš.	°C	Veļas temperatūra.
Litri	Ūdens patēriņš.	apgr./ min	Veļas izgriešanas ātrums.
%	Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.		



Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

16.3 Saskaņā ar Komisijas regulu ES 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	%	°C	apgr./ min ¹⁾
Pilns veļas ielādes daudzums	7	0.940	58	3:25	53.00	46	1351
Daļējas noslodziņas tilpnes veļas ielādes daudzums	3,5	0.465	40	2:40	53.00	28	1351
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	2	0.230	31	2:25	54.00	23	1351

1) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0.50	0.50	4.00
Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.		

16.4 Bieži lietotās programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	%	°C	apgr./min1)
Cottons 2) 90 °C	7	2.25	85	4:05	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	7	1.65	80	3:50	52.00	55	1400
Cottons 20 3) 20 °C	7	0.35	80	2:50	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	3	0.75	65	2:10	35.00	40	1200
Delicates 4) 30 °C	1,5	0.40	50	1:05	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.25	50	1:05	30.00	30	1200

1) Veļas izgriešanas ātruma atsauces indikators.

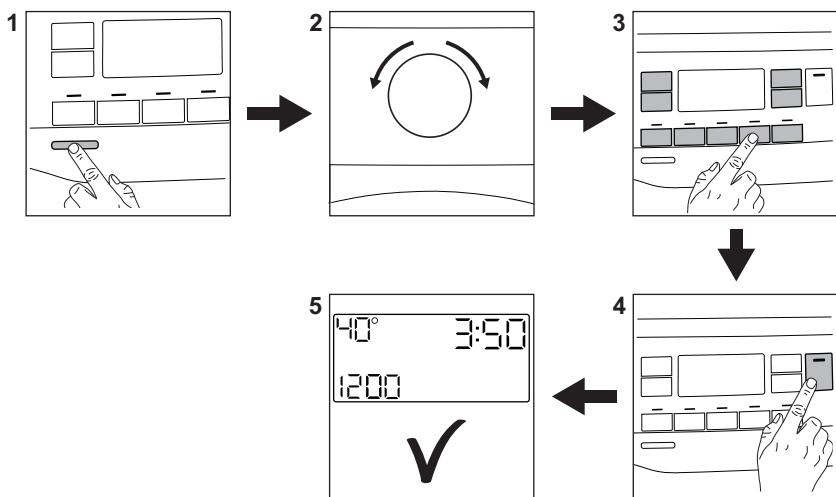
2) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.

3) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

4) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

17. ĪSA PAMĀCĪBA

17.1 Ierīces izmantošana ikdienā



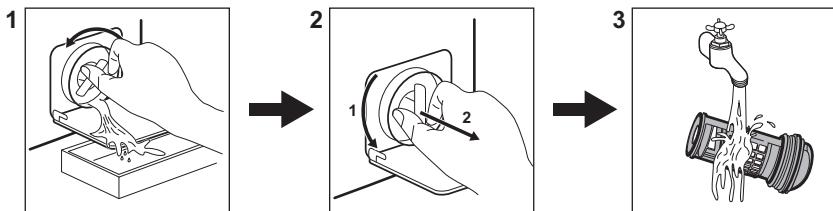
Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai. Levietojet veļu.
Atgriziet ūdens krānu.

Ieteijiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā.

- Nospiediet taustiņu **Ieslēgt/Izslēgt**, lai izslēgtu ierīci.
- Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.
- Pieskaroties attiecīgajiem skārītaustījiem, iestatīt vēlamās papildiespējas.

- Lai aktivizētu programmu, pieskarieties pie taustiņa **Sākt/pauze** .
- Ierīce ieslēdzas. Pēc programmas beigām izņemiet veļu. Nospiediet taustiņu **Ieslēgt/Izslēgt**, lai izslēgtu ierīci.

17.2 Ūdens izsūknēšanas sūkņa filtra tīrīšana



Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.

17.3 Programmas

Programmas	lelāde	Produkta apraksts
Eco 40-60	7 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri apgērbi.
Cottons	7 kg	Balti kokvilnas audumi un krāsaini kokvilnas audumi.
Synthetics	3 kg	Sintētikas vai jauktu audumu apgērbi.
Delicates	1,5 kg	Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze, poliesters.
Rapid 14min	1,5 kg	Sintētika un jaukti audumi. Nedaudz netīri apgērbi un apgērbu atsvaidzināšana.
Rinse	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.
Drain/Spin	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas izgriešanai un ūdens izsūknēšanai.

Programmas	Ielāde	Produkta apraksts
 Anti-Allergy	7 kg	Baltiem kokvilnas izstrādājumiem. Šī programma palīdz likvidēt mikrobus un baktērijas.
Baby Clothes	1,5 kg	Maigs cikls mazuļu drēbēm.
 Silk	0,5 kg	Saudzīga mazgāšanas programma, kas piemērota zīdam un audumiem, kuru sastāvā ir sintētika.
 ® Wool	1,5 kg	Vilnas audumiem, kurus var mazgāt vējas mašīnā, vilnas un smalkiem audumiem, kurus jāmazgā ar rokām.
Sport	3 kg	Sporta apģērbi.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderna āra sporta apģērbi.
Denim	2 kg	Džinsu apģērbi.

1) Mazgāšanas programma.

2) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

18. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ.....	45
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	47
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	49
4. DATE TEHNICE.....	49
5. INSTALAREA.....	50
6. ACCESORIILE.....	54
7. PANOU DE COMANDĂ.....	54
8. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	57
9. PROGRAME.....	60
10. SETĂRI.....	65
11. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	66
12. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	67
13. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	71
14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	73
15. DEPANARE.....	79
16. VALORI DE CONSUM.....	82
17. GHID RAPID.....	84
18. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	85

NE GÂNDIM LA DVS

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs rezultat în urma a zeci de ani de experiență profesională și inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput gândindu-vă la Dvs. Pentru ca să fiți asigurați că aveți toate cunoștințele necesare pentru obținerea unor rezultate extraordinare de fiecare dată când îl folosiți.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparării:

www.electrolux.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

ASISTENȚĂ PENTRU CLIENTI ȘI SERVICE

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

Avertisment / Atenție - Informații privind siguranță

Informații și sfaturi generale

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.

Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârstă între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheata permanent.
- Copiii cu vârstă mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheata permanent.
- Copiii trebuie supravegheatai pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergentii la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheati.

1.2 Informații generale privind siguranță

- Acest aparat este destinat doar pentru spălarea rufelor de tip casnic, care pot fi spălate în mașina de spălat.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic individual într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Încărcătura maximă a aparatului este 7 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 10 bar (1,0 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refoosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lăvă umedă. Utilizați numai detergenti neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucă din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mânuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra surgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Nu așezați niciu recipient închis pentru colectarea posibilelor surgerii de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparatie sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și impede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de

- service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeti cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

2.4 Modul de utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsimi sau alte substanțe pline de grăsimi. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Nu atingeți ușa de sticlă în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de

profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.

- Următoarele piese de schimb vor fi disponibile timp de 10 ani după ce modelul nu mai este fabricat: motor și perile motorului, transmisie dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridental tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimante, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușă, balama ușă și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

2.6 Aruncarea la gunoi



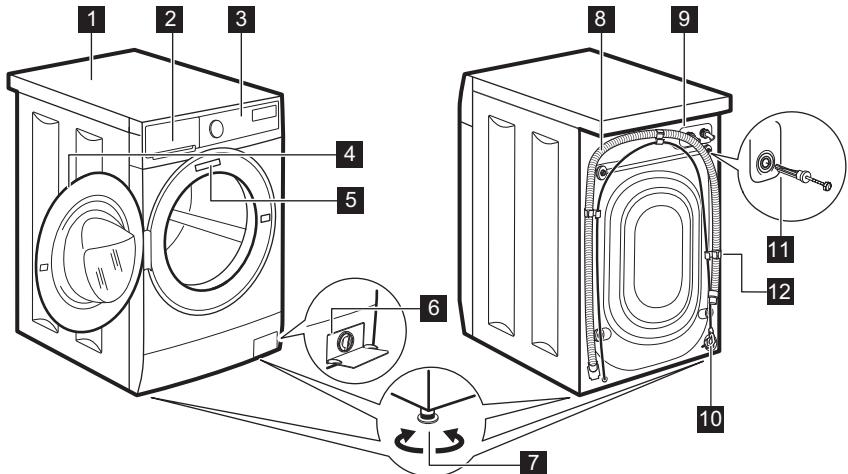
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocată în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

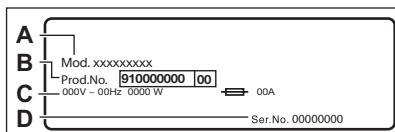
3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentarea aparatului



- 1** Suprafață de lucru
- 2** Dozator pentru detergent
- 3** Panou de comandă
- 4** Mâner ușă
- 5** Plăcuță cu date tehnice
- 6** Filtru de la pompa de evacuare
- 7** Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

- 8** Furtun de evacuare
- 9** Racord pentru furtunul de alimentare
- 10** Cablu de alimentare
- 11** Șuruburi pentru transport
- 12** Suport pentru furtun



Plăcuță cu date tehnice specifică numele modelului (A) , numărul produsului (B), tensiunea electrică nominală (C) și numărul de serie (D).

4. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală	59.5 cm /84.3 cm /48.2 cm
Conexiunea la rețeaua electrică	Tensiunea electrică Putere generală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz

Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității IPX4

Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾ .		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	7 kg
Viteză centrifugare	Viteza maximă de centrifugare	1351 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4"

5. INSTALAREA

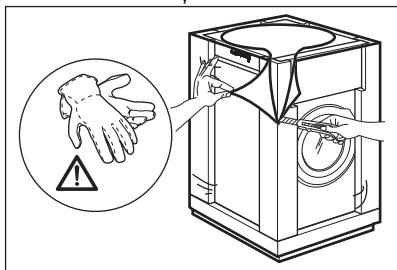


AVERTISMENT!

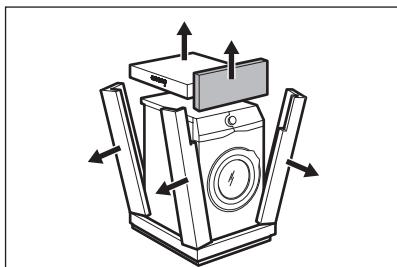
Consultați capitoalele privind siguranța.

5.1 Despachetarea

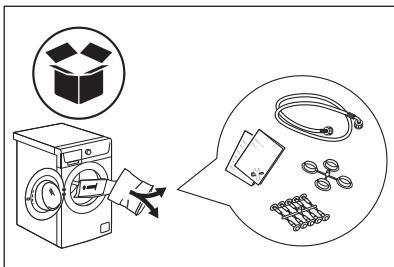
1. Îndepărtați folia exterioară. Dacă este nevoie folosiți un cutter.



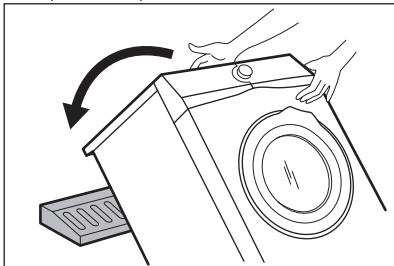
2. Scoateți capacul de carton și materialele din polistiren folosite la ambalare.



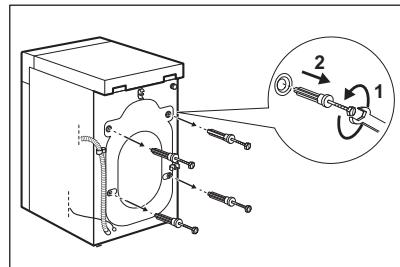
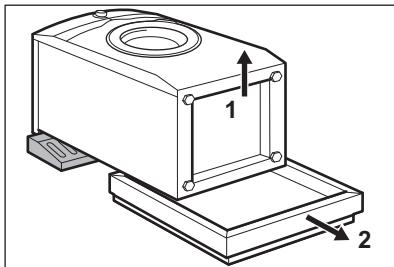
3. Deschideți ușa. Scoateți toate articolele din tambur.



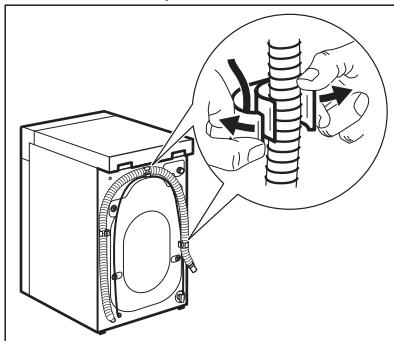
4. Puneți bucata de polistiren din față pe podea în spatele aparatului. Cu atenție, puneți jos aparatul pe spate.



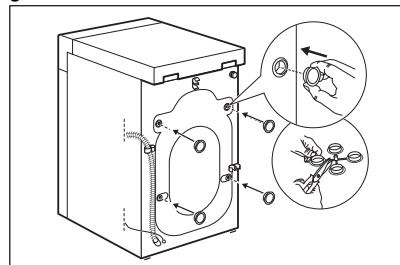
5. Îndepărtați protecția din polistiren din partea inferioară.



6. Ridicați la loc aparatul în poziție verticală. Scoateți cablul de alimentare electrică și furtunul de evacuare din suportul de furtun.



8. Puneți capacele din plastic, găsite în punga cu manualul utilizatorului, în găuri.



AVERTISMENT!

Este posibil să vedeti cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta deoarece mașina de spălat rufe a fost testată în fabrică.

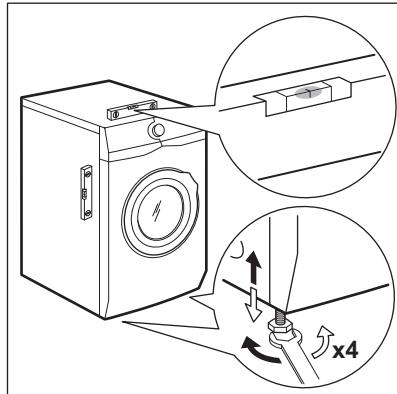
7. Scoateți cele patru șuruburi de transport și scoateți distanțatorii de plastic.



Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

5.2 Amplasarea și aducerea la nivel

Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.

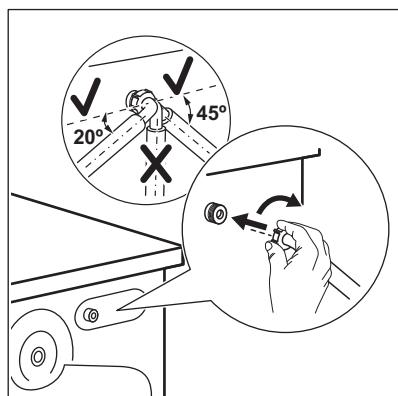


- Instalați aparatul pe o podea plată, tare. Aparatul trebuie să fie orizontal și stabil. Asigurați-vă că aparatul nu atinge peretele sau alte unități și că este permisă circulația aerului pe sub aparat.
- Pentru reglarea nivelului slăbiți sau strângeți picioarele aparatului. Toate picioarele trebuie să fie sprijinite ferm de podea.



AVERTISMENT!

Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul orizontal.



5.3 Furtunul de alimentare cu apă



AVERTISMENT!

Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare cu apă de schimb.

- Conectați furtunul de alimentare cu apă la partea din spate a aparatului.

- Orientați-l spre stânga sau dreapta în funcție de poziția robinetului de apă. Nu puneți furtunul de alimentare în poziție verticală.
- Dacă este necesar, slăbiți piulița pentru a-l poziționa corect.
- Racordați furtunul de alimentare la un robinet de apă rece cu filet de 3/4".

5.4 Evacuarea apei

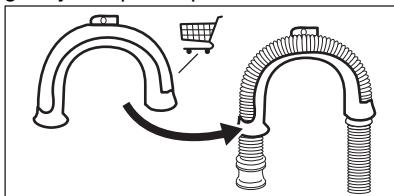
Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 600 mm și maximă de 1.000 mm.



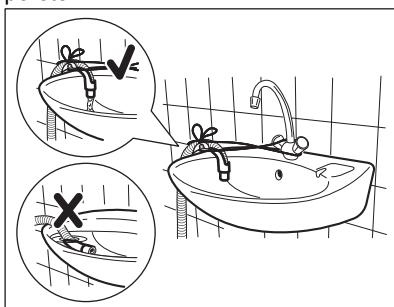
Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 4.000 mm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service autorizat.

Este posibilă conectarea furtului de evacuare în mai multe moduri:

- Faceți o formă U cu furtunul de evacuare și punteți în jurul său ghidajul de plastic pentru furtun.

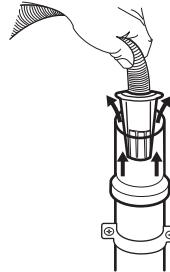


- Pe marginea unui lavoar - Fixați ghidajul de robinetul de apă sau de perete.

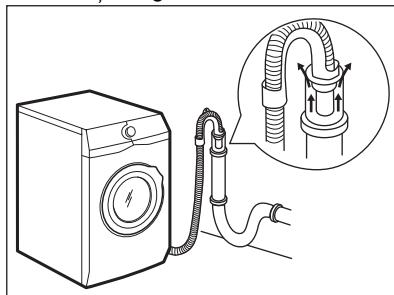


Asigurați-vă că ghidajul de plastic nu se poate mișca atunci când aparatul evacuează și capătul furtunului de evacuare nu este scufundat în apă. Se poate produce o refulare cu apă murdară în aparat.

- Dacă capătul furtunului de evacuare arată astfel (consultați imaginea) îl puteți împinge direct în conductă fixă.

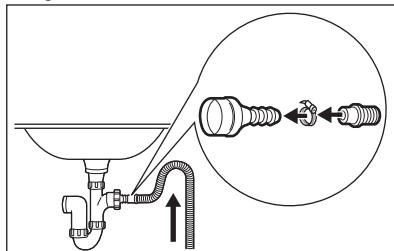


- La o conductă fixă cu aerisire - Introduceți furtunul de evacuare direct în conductă de canalizare. Consultați imaginea.



Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie întotdeauna aerisit, adică diametrul interior al țevii de evacuare (min. 38 mm - min. 1,5") trebuie să fie mai mare decât diametrul exterior al furtunului de evacuare.

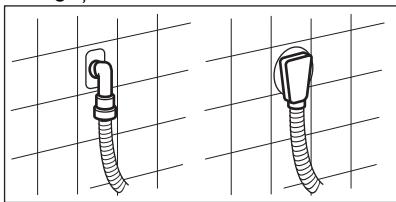
- Fără ghidaj din plastic pentru furtun, către un sifon de chiuvetă - Introduceți furtunul de evacuare în sifon și fixați-l cu un colier. Consultați imaginea.



Furtunul de evacuare trebuie să facă

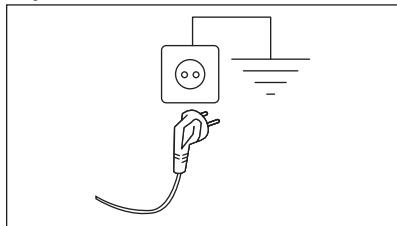
o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

- 6.** Puneți furtunul direct în conductă de canalizare din peretele camerei și strâneți cu o clemă.



necesară, luând în considerare și celelalte aparete utilizate.

Aparatul se va lega la o priză cu împământare.



5.5 Conexiunea electrică

La finalul instalării puteți conectaștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolului „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă

Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Fabricantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării cerințelor de siguranță de mai sus.

6. ACCESORIILE

6.1 Disponibil pe www.electrolux.com/shop sau la un distribuitor autorizat

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.



Doar accesoriile adecvate aprobate de ELECTROLUX asigură standardele de siguranță ale aparatului. Dacă sunt folosite piese neaprobată, orice plângeri vor fi anulate.

6.2 Set placă de fixare (4055171146)

Dacă instalați aparatul pe o plintă, fixați-l cu plăci de fixare.

7. PANOU DE COMANDĂ

7.1 Funcții speciale

Noua dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

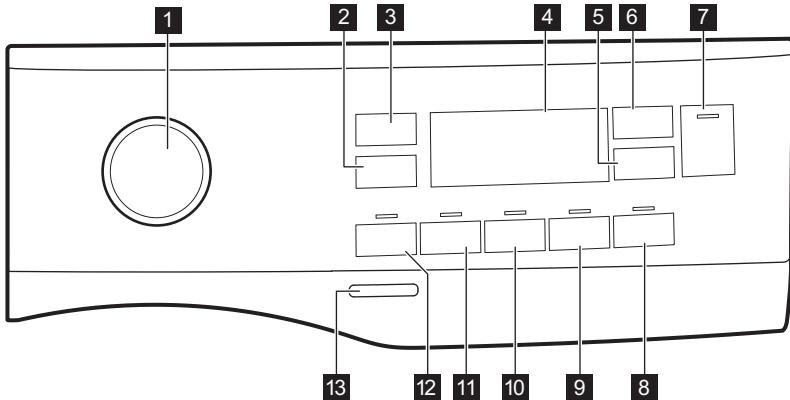
- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe și penetreză adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.
- Aburul este o modalitate rapidă și ușoară de a împrospăta hainele. Programele delicate cu abur

îndepărtează mirosurile și reduc șifonarea țesăturilor. Călcarea se va face mai ușor!

- **SensiCare System** ajustează automat durata programului la rufele

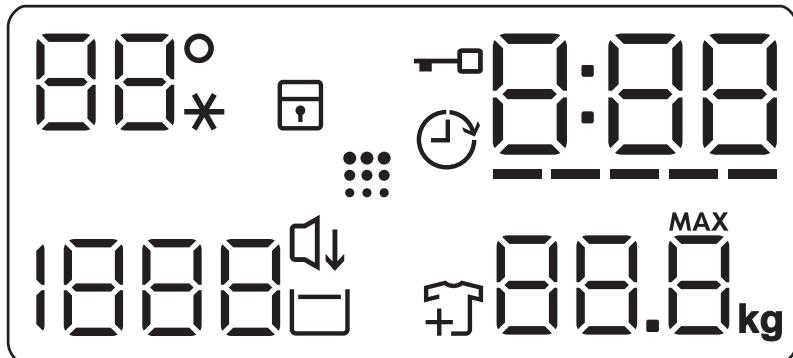
din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

7.2 Descrierea panoului de comandă



- | | | | |
|----------|---|-----------|-----------------------------------|
| 1 | Disc selector programe | 8 | Călcare ușoară buton tactil |
| 2 | Buton tactil pentru opțiuni de reducere a vitezei de centrifugare | 9 | Soft Plus buton tactil |
| 3 | Temperatură buton tactil | 10 | Clătire suplimentară buton tactil |
| 4 | Afișaj | 11 | Pete buton tactil |
| 5 | Pornire întârziată buton tactil | 12 | Prespălare buton tactil |
| 6 | Reglare durată buton tactil | 13 | Pornit/Oprit buton |
| 7 | Start/Pauză buton tactil | | |

7.3 Afișaj



88°	Zona Temperatură: Indicator pentru temperatură Indicator apă rece
	Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
	Indicator pentru pornire întârziată.
	Indicator pentru ușă blocată.
000	Indicatorul digital poate arăta: <ul style="list-style-type: none"> Durata programului (de ex. 2:40). Durata întâzierii (de ex. 2h). Terminarea ciclului (000). Codul de avertizare (de ex. E20). Indicație privind numărul total de ore de funcționare a aparatului. Consultați secțiunea „Contor ore de funcționare” din paragraful „Setări” pentru mai multe detalii.
-----	Indicator de nivel bare Time Manager - reducerea duratei programului.
88.8 kg	Indicator greutate maximă rufe.
	Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în modul pauză și poate să adauge mai multe rufe.
	Indicator Tambur curat.
	Indicator Noapte.
	Indicator pentru clătire oprită.

1888 ---	Zona de centrifugare: Indicator pentru viteza de centrifugare. Indicator pentru Fără centrifugare. Faza de centrifugare este dezactivată.
-------------	---

8. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

8.1 Introducere

- (i)** Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

8.2 Pornit/Oprit

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, să ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

8.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat până când apare pe afișaj valoarea dorită pentru temperatură.

Când afișajul prezintă indicatorii *, aparatul nu încălzește apa.

8.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza de centrifugare implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat pentru:

- **Schimbați viteza de centrifugare.** Afișajul arată numai vitezele de centrifugare disponibile pentru programul respectiv.
- Setați opțiunea **Fără centrifugare** . Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clărire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Activăți opțiunea **Clătire oprită** . Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuate, astfel încât rufele să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur. Afișajul prezintă indicatorul . Ușa rămâne blocată și tamburul se învârte regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa. Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.

- i** Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.
- Activăți opțiunea **Noapte** . Fazele intermedii și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Afișajul prezintă indicatorul . Ușa rămâne blocată. Tamburul se învârte regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.

Deoarece programul este foarte silentios, acesta este adevarat pentru a fi utilizat pe timpul noptii cind sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză  aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

8.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30 °C înaintea celei de spălare.

Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Opțiunea poate crește durata programului.

8.6 Pete

Pentru adăugarea fazei pentru pete la un program, atingeți acest buton.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

Utilizați această opțiune pentru articole cu pete persistente.

Atunci când setați această opțiune, puneti substanța de scos petele în compartimentul .



Această opțiune crește durata programului.

Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.

8.7 Permanent Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

8.8 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

8.9 Călcare ușoară

Aparatul spală și centrifughează cu atenție rufele pentru a preveni șifonarea.

Aparatul reduce viteza de centrifugare, folosește mai multă apă și adaptează durata programului la tipul de rufe.

Indicatorul aferent se aprinde.

8.10 Pornire întârziată

Cu această opțiune puteți întârziua pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul și durata întârzierii selectate. După ce atingeți butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și ușa este blocată.

8.11 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcării și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele

Atingeți butonul Reglare durată pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

adekvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

cel mai scurt ciclu de împrospătare a unei încărcături mici de rufe.

Reglare durată este disponibilă doar cu programele din tabel.

Indicator	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Durata implicită pentru toate programele.

La unele aparate durata programului este redusă fără a indica nicio liniuță.

8.12 Start/Pauză

Atingeți butonul Start/Pauză pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

9. PROGRAME

9.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifu- gare de re- ferință Valori pentru vi- teza de centrifu- gare [rpm]	Încăr- cătură maxi- mă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdă- rie)
Eco 40-60 40 °C 1)	1400 rpm (1400- 400)	7 kg	Bumbac alb și bumbac colorat în culori re- zistente. Articole cu un grad normal de mur- dărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asig- rând rezultate bune la spălare.
Cottons 40 °C 90 °C – Rece	1400 rpm (1400- 400)	7 kg	Bumbac alb și colorat. Nivel normal și ridicat de murdărie.
Synthetics 40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Articole cu un grad normal de murdărie.
Delicates 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	1,5 kg	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.
Rapid 14min 30 °C	800 rpm (800- 400)	1,5 kg	Articole din țesătură sintetică și mixtă. Arti- cole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.
Rinse	1400 rpm (1400- 400)	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufe- lor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bum- bac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adău- ga clătiri. La viteză redusă de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifuga- re scurtă.
Drain/Spin	1400 rpm (1400 -400)	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate. Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur.

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteză de centrifugare [rpm]	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Anti-Allergy  60 °C	1400 rpm (1400 - 400)	7 kg	Articole din bumbac alb. Acest program elimină micro-organismele datorită unei faze de spălare cu temperatura menținută la peste 60°C timp de câteva minute. Aceasta ajută la eliminarea germenilor, bacteriilor, micro-organismelor și particulelor. Adăugarea vaporilor împreună cu faza suplimentară de clătire asigură îndepărțarea adecvată a reziduurilor de detergent și a elementelor de polen/alergice, făcând-o adecvată pentru pielea sensibilă și delicată.
Baby Clothes 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	1,5 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugariilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la faza de spălare protejează culorile și fibrele.
Silk  30 °C	800 rpm (800 - 400)	0,5 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte .
Wool  40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200-400)	1,5 kg	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală»²⁾.
Sport 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Articole sport din țesături mixte. Articole murdărite ușor sau articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare [rpm]	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Outdoor  30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200-400)	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	<p> Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent.</p> <p>Articole sportive sintetice. Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg.</p> <p>Tesături impermeabile, tesături impermeabile care respiră și tesături care resping apă. Acest program poate fi folosit și având rolul de ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> Turnați detergentul de spălare în compartimentul [II]. Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru tesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului . Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg. <p> Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufele într-un uscător la care ați ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articoului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).</p>

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifuga- re de re- ferință Valori pentru vi- teza de centrifuga- re [rpm]	Încăr- cătură maxi- mă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdă- rie)
Denim 30 °C 40 °C - Rece	800 rpm (1200 - 400)	2 kg	Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor. Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii.

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durată mai mare.

2) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

3) Program de spălare.

4) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

Compatibilitatea opțiunilor programului

Program	Centrifugare ⚡	Prespălare [L]	Pete 🧺	Clătire suplimentară +	Soft Plus ☀+	Călcare ușoară ⏱	Pornire întârziată ⏲	Reglare durată ⏳
Eco 40-60	■	■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■		

Program	Centrifugare	- - -			Prespălare	Pete	Clătire suplimentară	Soft Plus	Călcare ușoară	Porneire întârziată	Reglare durată
Rapid 14min	■	■	■						■		
Rinse	■	■	■				■		■		
Drain/Spin	■	■							■		
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■	■		
Baby Clothes	■	■	■	■	■		■	■			
Silk	■	■									
Wool	■	■	■								
Sport	■	■	■		■		■				
Outdoor	■	■	■				■				
Denim	■	■	■	■	■	■	■	■	■		

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră universală ¹⁾	Lichid universal	Lichid pentru rufe colorate	Articole delicate din lână	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--

Program	Pudră uni-versală ¹⁾	Lichid uni-versal	Lichid pen-tru rufe co-lorate	Articole de-licate din lână	Special
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby Clo-thes	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

9.2 Woolmark Wool Care - Albastru



Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articoului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe. M1460

Simbolul Woolmark este un marcat de Certificare în multe țări.

10. SETĂRI

10.1 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activăți aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvență de sunete timp de aproape 2 minute).

• Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice ale programului, atingeți simultan butoanele și timp de aproximativ 2 secunde. Afişajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

10.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul  până când  se aprinde/se stinge pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl oprîți.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

10.3 Contor ore de funcționare

Este posibilă vizualizarea duratei totale de funcționare a aparatului în ore, începând de la prima pornire. Această valoare include durata de funcționare a ciclurilor (nu include pauzele, timpul de pornire întârziat). Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit.
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Eco 40-60 (prima poziție în sens orar).
3. Țineți apăsate butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire). După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. După 3 secunde, pe afișaj va fi apărea numărul total de ore de funcționare al aparatului: ex., 1276 ore, afișajul prezintă textul Hr timp de

2 secunde, 12 (mii și sute) pentru 2 secunde și 76 (zeci și unități).



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), oprîți aparatul și repetați secvența de la început.

10.4 Resetare

Această funcție permite restabilirea opțiunilor implicate din fabrică. Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit.
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Synthetics (a treia poziție în sens orar).
3. Țineți apăsate butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire. După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. Afișajul va indica — — — timp de circa 5 secunde.



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), oprîți aparatul și repetați secvența de la început.

11. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
 2. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu **2**.
- Această acțiune activează sistemul de evacuare.

3. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu **2**.
4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

12. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

12.1 Activarea aparatului

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activa aparatul.

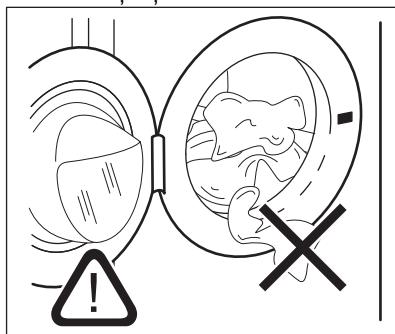
Se aude o melodie scurtă.

12.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului.
2. Goliți buzunarele și deplași articolele înainte de a le introduce în aparat.
3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.

Nu puneti prea multe rufe în tambur.

4. Închideți ușa bine.



ATENȚIE!

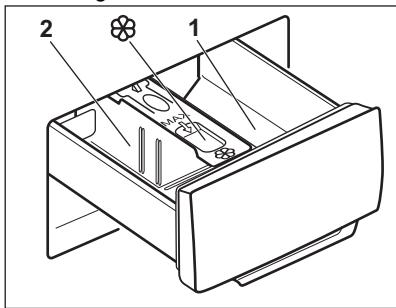
Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinse între garnitură și ușă pentru a evita pericolul surgerii de apă și deteriorarea rufelor.



Spălarea petelor foarte uleioase, pline de grăsime poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe.

12.3 Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
2. Puneti detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent



ATENȚIE!

Utilizați doar detergenti specificați pentru mașina de spălat rufe.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor.

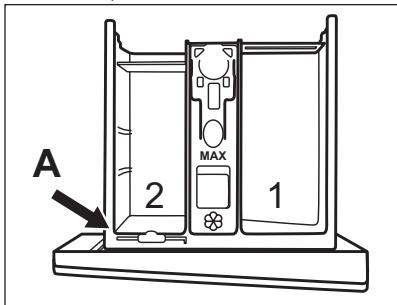
- | | |
|----------|--|
| 1 | Compartimentul detergentului pentru fază de pre-spălare sau programul de înmuiere (dacă este disponibil). Adăugați detergentul pentru prespălare și înmuiere înainte de începerea programului. |
| 2 | Compartimentul pentru detergent pentru fază de spălare. Dacă folosiți un detergent lichid, adăugați-l chiar înainte de începerea programului. |
| | Compartimentul pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Introduceți produsul în compartiment înainte de începerea programului. |

După un ciclu de spălare, dacă este necesar, eliminați eventualele reziduuri

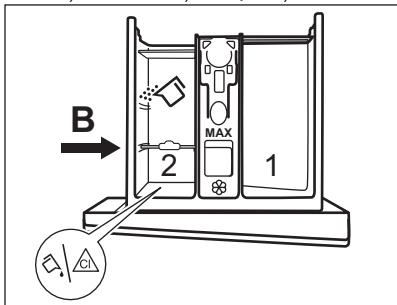
de detergent din dozatorul pentru detergent.

12.4 Schimbarea poziției separatorului de detergent

- Scoateți în afară dozatorul pentru detergent. Poziția A a separatorului de detergent este **pentru detergentul pudră** (setare din fabrică).

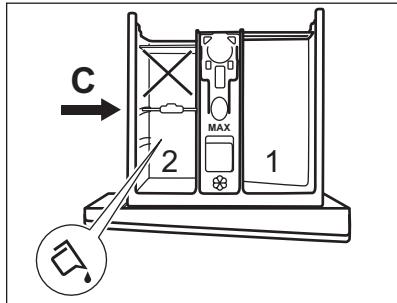


- Pentru a folosi și detergent/aditiv lichid sau înălbitor:** Scoateți separatorul de detergent din poziția A și introduceți-l în poziția B.

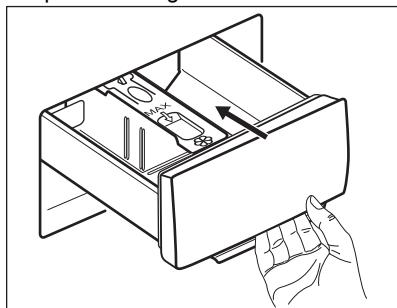


Poziția B a separatorului de detergent este pentru detergent pudră în compartimentul din spate și pentru detergent/aditiv lichid sau înălbitor în compartimentul din față.

- Pentru a utiliza doar detergent lichid:** Introduceți separatorul de detergent în poziția C.



- Nu utilizați detergenti lichizi denși sau gelatinoși.
 - Nu depășiți doza maximă de detergent lichid.
 - Nu selectați faza de prespălare.
 - Nu selectați funcția de pornire cu întârziere.
- Măsurăți detergentul și balsamul de rufe și închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.



Asigurați-vă că separatorul de detergent este introdus corect și că nu creează un blocaj atunci când închideți sertarul.

12.5 Setarea unui program

- Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit. Indicatorul butonului Start/Pauză ▶|| se aprinde intermitent.
- Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
- Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimb corespunzător.



Dacă o selectie **nu este posibilă** este emis un semnal acustic și afişajul indică - - -.

12.6 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorrectă). Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Programul pornește, ușa este blocată. Pe afișaj apare indicatorul



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

12.7 Pornirea unui program cu pornire cu întârziere

1. Atingeți butonul Pornire întârziată în mod repetat până când afişajul indică întârzierea dorită. Pe afișaj este prezentat indicatorul
2. Atingeți butonul Start/Pauză . Ușa aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Afişajul prezintă indicatorul

Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.

Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a anula pornirea întârziată

1. Atingeți butonul Start/Pauză pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire întârziată în mod repetat până când afişajul indică și indicatorul se stingă.

3. Atingeți butonul Start/Pauză din nou pentru a porni imediat programul.

Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a modifica pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire întârziată în mod repetat până când afişajul indică întârzierea dorită.
3. Atingeți butonul Start/Pauză din nou pentru a porni noua numărătoare inversă.

12.8 Detectarea încărcăturii de către Sistemul SensiCare

După ce atingeți butonul Start/Pauză

1. Sistemul SensiCare începe estimarea masei încărcăturii pentru a calcula durata reală a programului. În timpul acestei faze, barele Reglare durată ---- plasate sub cifrele duratei rulează o animație simplă.
2. După aproximativ 15-20 de minute, barele Reglare durată dispar și este afișată durata noului ciclu. Aparatul reglează automat durata programului la încărcătură pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

12.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză .

Programul de spălare este reluat.



Pentru a porni din nou programul, asigurați-vă că discul selector pentru programe este poziționat corect la programul întrerupt și indicatorul butonului Start/Pauză clipește.

12.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.



Dacă Sistemul SensiCare să încheie și începe deja alimentarea cu apă, noul program începe **fără a repeta Sistemul SensiCare**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa.

Există și o modalitate alternativă de anulare:

1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” .
2. Așteptați 1 secundă. Afisajul indică

Acum puteți selecta un alt program de spălare.

12.11 Deschiderea ușii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte



Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învârte, să nu deschideți ușa.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată. Pe afișaj apare indicatorul .

1. Atingeți butonul Start/Pauză .

Indicatorul începe să clipească.

2. Așteptați ca indicatorul pentru ușă blocată să se opreasă din clipit și să se stingă. Deschideți ușa aparatului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole. Închideți ușa și atingeți butonul Start/Pauză .

12.12 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate). Afisajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză se stinge.

Ușa de deblochează și indicatorul se stinge.

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a dezactiva aparatul.

La cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.



Când reactivați aparatul, pe afișaj apare finalul programului selectat anterior. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

2. Scoateți rufelete din aparat.
3. Lăsați tamburul gol.
4. Tineți ușa și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
5. Închideți robinetul de apă.

12.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică și afișajul prezintă ușa blocată .
- Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată.

- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa:
1. Dacă este necesar, atingeți butonul Centrifugare pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.
 2. Apăsați butonul Start/Pauză:
 - Dacă ati setat Clătire oprită , aparatul evacează apa și centrifughează.
 - Dacă ati setat Noapte , aparatul doar evacează apa.
- Indicatorul opțiunii Clătire oprită  și Noapte  dispare.
3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
 4. Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

12.14 Funcția Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute atunci când nu rulează niciun program.
Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
- La 5 minute după finalizarea programului de spălare.
Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
Afişajul indică finalul ultimului program.
Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.
Dacă discul este rotit la poziția „Resetare” , aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus nu dezactivează aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

13. INFORMATII ȘI SFATURI



AVERTISMENT!

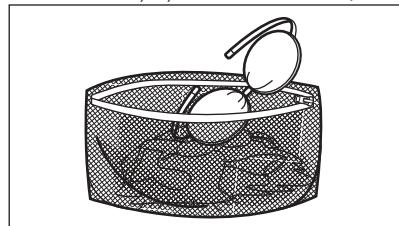
Consultați capitoilele privind siguranța.

13.1 Încărcătură de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele de îngrijire a rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Vă recomandăm să le spălați separat pentru prima dată.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Spălați și pre-tratați petele grele de murdărie cu un detergent adecvat înainte de a le pune în tambur.
- Aveți grijă la perdele. Scoateți cărligele și puneți perdelele într-un

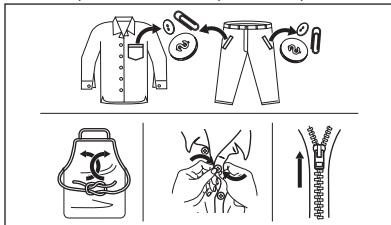
săculeț de spălare sau într-o față de pernă.

- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sărmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).



- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazelor de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
- întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);

- redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie aşezate uniform prin cuvă;
- apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele, cordoanele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.



13.2 Pete persistente

Pentru unele pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm tratarea în avans a acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile soluții speciale pentru îndepărțarea petelor. Folosiți soluția specială pentru îndepărțarea petelor adecvată tipului de pată și țesăturii.

13.3 Tipul detergentului și cantitatea

Alegerea detergentului și utilizarea cantităților corecte afectează nu numai performanța la spălare, ci ajută și la evitarea risipei și protejarea mediului:

- Utilizați numai detergenti și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
 - detergenti pudră pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeti detergentii pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
 - detergenti lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături

sau cei speciali, numai pentru lână.

- Alegerea tipului și cantității de detergent va depinde de: tipul țesăturii (delicate, lână, bumbac, etc.), culoarea hainelor, dimensiunea încărcăturii, nivelul de murdărie, temperatura de spălare și duritatea apei folosite.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergentilor sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenti.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
 - spălați o încărcătură mică,
 - rufele sunt puțin murdare,
 - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când se folosesc tablete sau capsule, puneti-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent.

O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

13.4 Recomandări ecologice

Pentru a economisi apă și energie și pentru a contribui la protejarea mediului înconjurător, vă recomandăm să respectați aceste indicații:

- Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă**.
- Cu o pre-tratare corespunzătoare, petele și murdăria limitată pot fi îndepărtate; astfel, rufelete pot fi spălate la temperatură mai joasă.
- Pentru a folosi cantitatea corectă de detergent, consultați cantitățile sugerate de producătorul detergentului și verificați duritatea

apei din sistemul de alimentare cu apă o locuinței. Consultați „Duritatea apei”.

- Setați **turația maximă de centrifugare posibilă** pentru programul de spălare selectat **înainte de a vă usca rufele într-un uscător**. Astfel se va economisi energie pe durata uscării!

13.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm

utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

14.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat: se previne astfel formarea mucegaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mare de timp: închideți robinetul de apă și scoateți aparatul din priză.

Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcificare	De două ori pe an
Spălare de în-treținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii ușii	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni

Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an
--	-------------------

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

14.2 Îndepărțarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate. Consultați „Încărcătura de rufe” din „Informații și sfaturi”.

14.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

14.4 Decalcificare



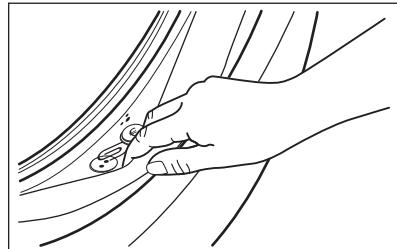
Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcificare a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergentii obișnuiați conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcificare.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.



Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară. Monezile, nasturii și alte obiecte mici uitate în buzunarele hainelor sunt depozitate în timpul ciclului de spălare în colectorul special cu muchie dublă în deschiderea garniturii de unde pot fi recuperate ușor la finalul ciclului.

14.5 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenti, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați paragraful „Curățarea tamburului”.

14.6 Garnitura ușii cu colector cu muchie dublă

Acest aparat este conceput cu un **sistem de evacuare cu auto-curățare** care permite scamele usoare produse de haine să fie evacuate împreună cu apa într-un mod care nu necesită intervenția clientului în această zonă pentru întreținere și curățare la intervale regulate.

14.7 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pentru tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier

Curătați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
Nu curătați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărțarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sărmă.

Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate ruiele din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a căti toate reziduurile rămase.

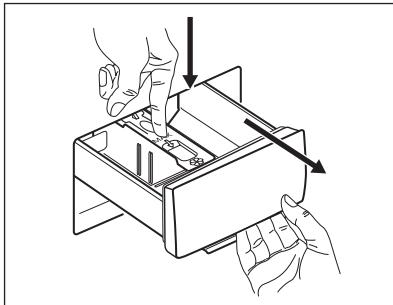


Ocazional, la sfârșitul unui ciclu, afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

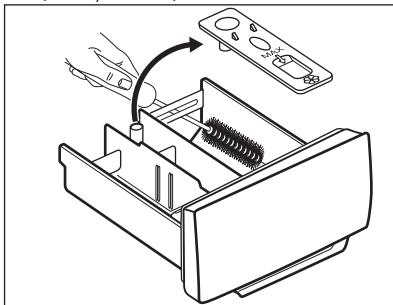
14.8 Curățarea dozatorului pentru detergent

Pentru a împiedica eventualele depuneri de detergent uscat sau de resturi de balsam de rufe și/sau formarea de mucegai în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați din când în când următoarea procedură de curățare:

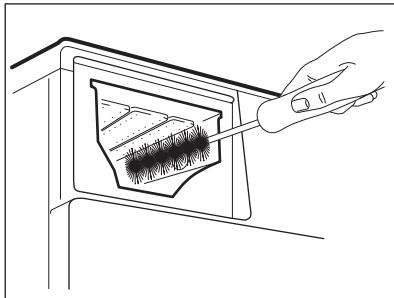
- Deschideți sertarul. Apăsați opritorul în jos, ca în imagine, și scoateți-l în afară.



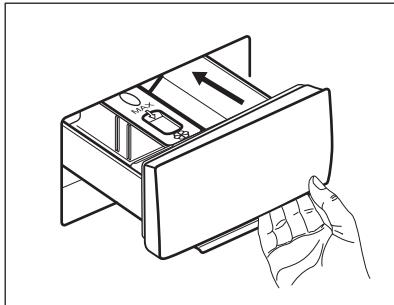
- Scoateți partea superioară a compartimentului pentru aditivi pentru a ajuta la curățenie și puneti sub un jet de apă caldă pentru a îndepărta toate resturile de detergent care s-au acumulat. După curățare, puneti la loc partea de sus.



- Asigurați-vă că ati îndepărta toate reziduurile de detergent din partea superioară și inferioară a adâncituri. Folosiți o perie mică pentru a curăța adâncitura.



- Introduceți sertarul detergentului pe şinele de ghidaj și închideți-l. Rulați programul de clătire fără nicio haină în tambur.



14.9 Curățarea pompei de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru să asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afisajul indică codul de alarmă **E20**

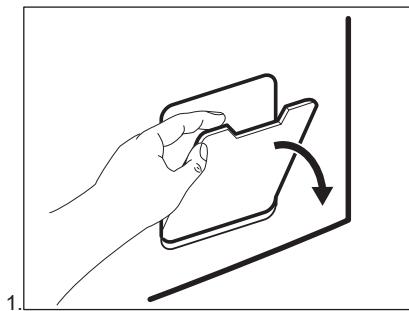


AVERTISMENT!

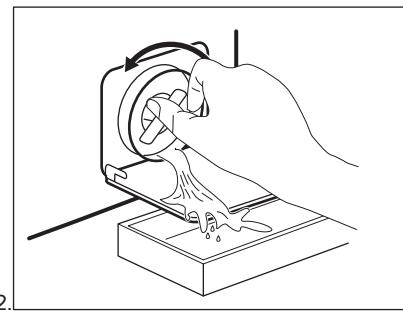
- Scoateți ștecherul din priză.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.
- Repetați Pasul 3 de câteva ori prin închiderea și deschiderea supapei până când apa nu mai curge.

Țineți întotdeauna o cârpă la îndemâna pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

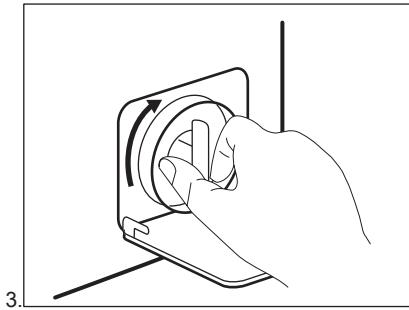
Procedați astfel pentru a curăța pompa:



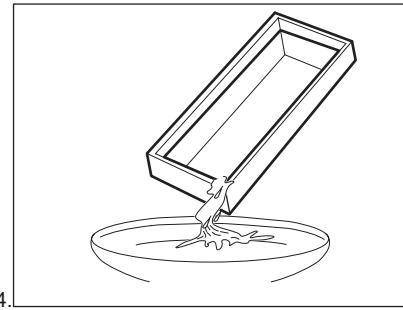
1.



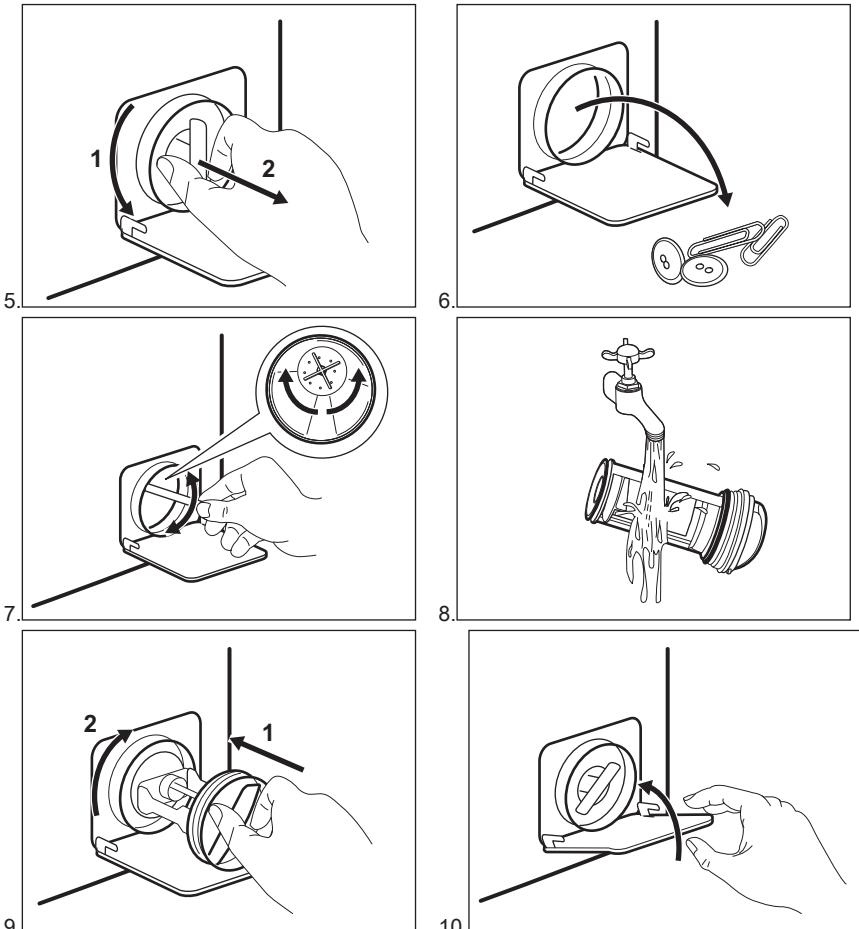
2.



3.



4.



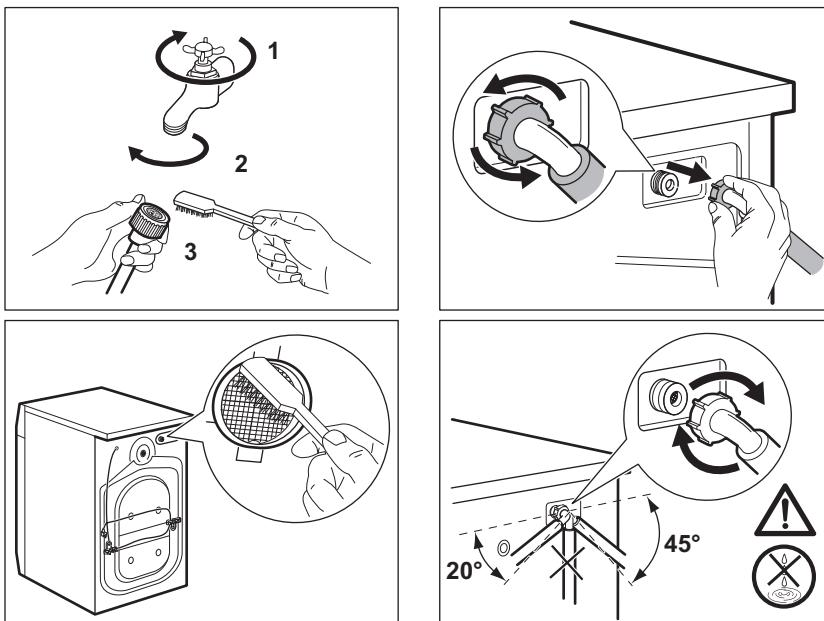
AVERTISMENT!

Asigurați-vă că elicea pompei se poate rota. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie, de asemenea, strâns în mod corect.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

14.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului



14.11 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curătați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

14.12 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneti cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C.

Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

15. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

15.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul).



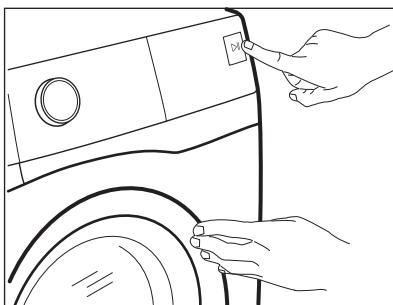
AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul anumitor probleme, ecranul afișează un cod de alarmă, iar butonul Start/Pauză poate clipea în continuu:



Dacă aparatul este supraîncărcat, scoateți câteva articole din tambur și/sau împingeți ușa și atingeți în același timp butonul Start/Pauză până când indicatorul nu mai clipește (a se vedea imaginea de mai jos).



Problemă	Soluție posibilă
E 10 Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă robinetul de apă este deschis. Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

E20 Aparatul nu evacuează apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. Verificați dacă furtunul de evacuare este răscut sau îndoit. Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără fază de evacuare. Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
E40 Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect.	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că ușa este închisă corespunzător.
E91 Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> Programul nu s-a terminat adekvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Stingeți și porniți din nou aparatul. Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EHO Sursa de alimentare nu este stabilă.	<ul style="list-style-type: none"> Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. Verificați dacă ușa aparatului este închisă. Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză ▶ . Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită. Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.

Problema	Soluție posibilă
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> Setați programul de centrifugare. Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă raccordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că nu ati selectat un program care se termină cu apă în cuvă. Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. Problema poate fi cauzată de o defectiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii SensiCare System” din capitolul „Utilizarea zilnică”.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. Verificați dacă ati selectat temperatura corectă. Reduceti încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> Reduceti cantitatea de detergent.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

16. VALORI DE CONSUM

16.1 Introducere

-  Accesați linkul web www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre Eticheta energetică.
-  Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.
Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului” pentru amplasarea plăcuței cu date tehnice.

16.2 Legendă

kg	Încărcătura de rufe.	hh:m m	Durata programului:
kWh	Consum de energie.	°C	Temperatura din rufe.
Litri	Consum de apă.	rpm	Viteză centrifugare.
% Umezeala remanentă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgromotul și umezeala remanentă este mai scăzută.			

-  Valorile și durata programului pot difera în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

16.3 Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023

Programul Eco 40-60	kg	kWh	Litri	hh:mm	%	°C	rpm¹⁾
Încărcare completă	7	0.940	58	3:25	53.00	46	1351
Încărcare pe jumătate	3,5	0.465	40	2:40	53.00	28	1351

Programul Eco 40-60	kg	kWh	Litri	hh:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Încărcare pe sfert	2	0.230	31	2:25	54.00	23	1351

1) Viteza maximă de centrifugare.

Consumul de curent în diferite moduri

Oprit (W)	Repaus (W)	Pornire întârziată (W)
0.50	0.50	4.00

Durata până la modul Oprire/Repaus este de maxim 15 minute.

16.4 Programe des întâlnite



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Cottons ²⁾ 90 °C	7	2.25	85	4:05	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	7	1.65	80	3:50	52.00	55	1400
Cottons 20 ³⁾ 20°C	7	0.35	80	2:50	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	3	0.75	65	2:10	35.00	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	1,5	0.40	50	1:05	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.25	50	1:05	30.00	30	1200

1) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

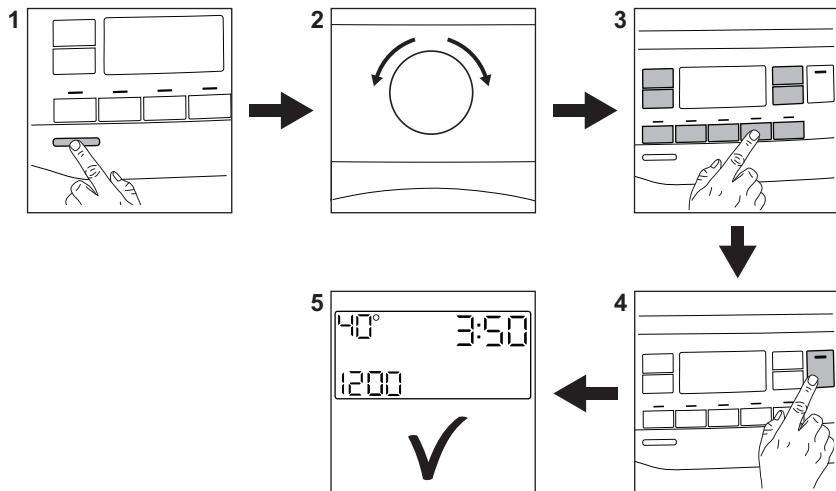
2) Adevarat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

3) Adevarat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

4) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufelete cu un grad ușor de murdărie.

17. GHID RAPID

17.1 Utilizarea zilnică



Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufele.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.

- Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul.
- Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.

3. Setați opțiunile dorite cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare.

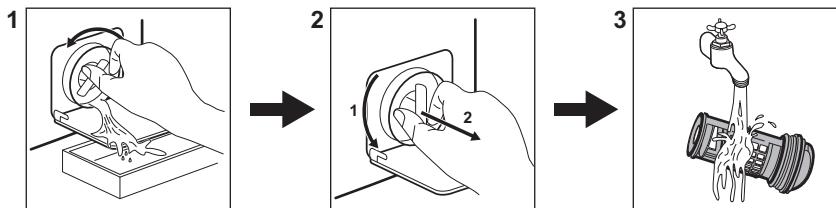
4. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză ▶**.

5. Aparatul pornește.

După terminarea programului, scoateți rufele.

Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

17.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curătați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

17.3 Programme

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Eco 40-60	7 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală.
Cottons	7 kg	Bumbac alb și colorat.
Synthetics	3 kg	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte.
Delicates	1,5 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
Rapid 14min	1,5 kg	Țesături sintetice și mixte. Articole cu nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.
Rinse	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.
Drain/Spin	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.
 Anti-Allergy	7 kg	Articole din bumbac alb. Acest program ajută la îndepărțarea germenilor și bacteriilor.
Baby Clothes	1,5 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugeștilor.
 Silk	0,5 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
 Wool	1,5 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
Sport	3 kg	Articole sport.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Articole sportive moderne de exterior.
Denim	2 kg	Haine denim.

1) Program de spălare.

2) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

18. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul

 Pentru a recicla ambalajele, acestea

trebuie puse în containerele

corespunzătoare. Ajutați la protejarea

mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din apărătele electrice și electrocasnice. Nu aruncați apărătele marcate cu acest simbol 

împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.electrolux.com/shop



155282551-A-322023

CE

